都柏林 – GAC 周日下午会议 2015 年 10 月 18 日(星期日)——爱尔兰标准时间 14:00 - 18:00 ICANN 第 54 届会议 | 爱尔兰都柏林

SCHNEIDER 主席:

感谢大家在午休后来参加会议。在与两位联合负责人开始探讨 保护措施问题之前,我想提醒大家注意一下我今早发给 GAC 的一封邮件,其中提及了如何确保我们可在近期和不久的将来 持续获得 ACIG 秘书处的支持。大家可以回顾一下,我们最初 在布官诺斯艾利斯讨论了这一议题,目前的情况是这样的:我 认为我们都...或者说我假设我们都对获得的服务表示感谢,同 时对三个捐助国提供的资金表示感谢,依据其做出的承诺,这 些捐助国已经向秘书处提供资金长达三到五年时间。我想回顾 一下这些捐助国在布官诺斯艾利斯会议中发布的公告,公告指 出他们非常乐意继续提供资金,但前提是其他人也加入此捐助 者小组,即比最初时有更多的人承担此资金供给。捐助者在此 电子邮件中再次声明了这一观点,并且邀请大家考虑如下两件 事: A. 各位对获得的服务是否满意, 是否想要继续获得此服 务; 以及 B. 您或您的管理层是否正准备在不久的将来加入捐 助者小组。随附文档对帮助我们评估相应服务做出了初步的贡 献。该文档的内容提供了关于秘书处根据要求执行工作的一些 信息,可作为帮助您评估此工作的首要基础。

这是非常重要的问题,因此我提议我们可以使用星期三的空白 时段讨论持续确保对秘书处的出资,选择星期三是因为我们大 家到时都还在都柏林。如果大家同意的话,我们就据此修改议 都柏林-GAC 周日下午会议 **ZH**

程,填补一下这个空白时段。我们不会占用全部 30 分钟时间,但我认为我们有必要现在就开始讨论这一议题。还要考虑到我们的许多管理层将开始对各自政府下一年度的预算进行编制。因此请关注一下这个问题,我们将在星期三开始讨论。

对于此信息,我现在想将话筒交给两位联合负责人,由他们主持对议程中从第一天改到今天进行的保护措施议题的讨论。我不知道两位中谁想先发言。好的。有请美国代表。谢谢。

美国代表:

谢谢主席。我想向大家简要概述一下此议题,同时向来自欧盟委员会的同事致歉。我们实际上还没有机会进行充分协调,因此我们很乐意听到富有建设性的不同意见。我们所提议的 GAC 关注点是发给 ICANN 董事会的邮件,该邮件的大意是,从我们最初在著名的北京公报中提出新通用顶级域 GAC 保护措施建议到现在已过去两年半时间,接近三年。在此期间,我们与GAC 和 NGPC 进行了许多非常有建设性的意见交流,并且根据我们目前所认为的发展状况,我们在布宜诺斯艾利斯公报中再次提出此建议,并且决定直接在都柏林会议中结束就此建议发展方向的讨论,这样可能更有意义。我认为我们最初的提议是实际寻求来自 NGPC 和董事会的正式澄清,只要大家愿意,那么这些机构有望建立非常直观和清晰的计分卡。我们自 2013年提出的 GAC 建议中的一些议题现在取得了一定的进展。这些机构向我们提供了计分卡,其中相当清晰地表明了 GAC 建议中的哪些要素已实施完毕、哪些要素仍在实施以及哪些要素



被拒绝实施。大家都知道,GAC一贯拥护如下观点:对于代表高度监管领域的字符串,我们提议对其实施验证和确认措施,并且我们随后被告知,NGPC 发现这不是他们可以实施的建议。

因此,我们犹豫是否要请求 NGPC 创建一个围绕高度监管领域中域凭证的验证和确认的公益承诺示例推荐列表,并且我正在考虑.BANK、.PHARMACY 这样的领域。有很多这样的领域可以考虑,并且注册管理运行机构自愿做出实际需要对凭证进行验证和确认的公益承诺。因此,我们认为获得一份列表会有所帮助。然后,ICANN 可以更细致地关注是否应将这些保护措施融入新通用顶级域未来申请轮次中的问题。这也旨在指引 GAC 仔细考虑针对下一个新通用顶级域申请轮次的潜在建议。

同样选自布宜诺斯艾利斯公报,我们也认为目前和接下来对新通用顶级域项目进行一些审核可能会很有用,并且我们认为GAC强烈要求董事会制定协调的方法来向社群报告滥用行为的程度可能同样会很有用。如果回顾一下我们在北京报告中提出的全局性保护措施,其中列出了各种滥用行为,如恶意软件、僵尸网络、网络钓鱼、网址嫁接、盗版、商标和/或版权侵犯、仿冒、欺诈或欺骗行为以及其他非法行为。我们认为制定协调的方法来报告这些滥用事件会非常有用,这再次有助于我们展望未来,指引履行合约的工作,以及明确指引我们认为未来可能需要的保护措施的制定工作。这就是该建议的具体细



节,我想有请欧盟委员会同事确保我们没有遗留什么信息或包括了无法确定的一些信息。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢美国代表。欧盟委员会代表请发言。

欧盟委员会代表:

好的,非常感谢。我当然完全同意美国代表的意见,包括关于 验证和确认的详细方面,报告滥用行为,确切地确认董事会所 做的工作、工作进展、执行方式和所处的情况,以及提供清晰 的记分板。我认为所有这些信息都非常有用,同时符合我们在 未来的前进方向。但我想加入另一条与 PIC 相关的要素 - 天 啊,我忘记 PIC 代表什么了。这是什么? 当然, PIC 意为公益 承诺。我怎么可能忘记。就是公益承诺。这也是我们与企业社 群,也就是 ALAC 和其他一些社群讨论的另一个议题,即在 NGPC 的背景下我们如何更好地应用这些公益承诺,以及如何 确保已在一些高度监管字符串中应用的优秀实践和最佳实践可 以扩展开来,应用于其他字符串。这些实践也适用于现有的案 例,但在当前的通用顶级域申请轮次中未得到应用。Akram Atallah 向 ALAC 和 GNSO 发送了一封信函,其中建议可通过在 这两个机构之间成立的一个特殊委员会处理和审查现有的 PIC。我们认为,在实践中尝试推进一些最佳实践的应用和使 用是很不错的主意。我就想补充这一点。



SCHNEIDER 主席:

谢谢。还是美国代表。

美国代表:

谢谢主席。也谢谢欧盟委员会的同事,非常感谢您向我们提出了这个意见。我们正在了解细节,这是非常特殊的提议,目前正在讨论中。我可以说的是,我们非常乐意与欧盟委员会同事合作起草公报中的一些提议文本,供会议室中的同事查看,并且让他们对为 PIC 指明前进方向的概念表示满意,当然这只是一个想法。大家是否知道,这些已提出的建议符合实际的 PIC 条款?又是否知道,这些建议如何得到实际的实施?是否有些建议的实施未达到要求?又是否有些建议的实施超出了预期?我们认为这是卓有成效的建议,并且给予了充分的支持。我认为我们要对所采用方法的细节稍有保留,因为 ICANN 员工最初要做一些准备工作才能采用该方法。他们可以直接接触每一份合约和所有 PIC,而我们所有人很难接触到这些材料。因此,提出这一请求可能会非常有用。

如果您不介意的话,欧盟委员会代表,我可能对此提议持保留意见。当然,我支持为 PIC 指明前进方向的概念,并且努力确保我们可以分析和适当评估如何实施这些 PIC。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。在将话筒交给英国代表之前,我想提醒大家一下,今天下午马上有一场 NGPC 会议。该会议将在几分钟后开始。会议议程中包括了关于 GAC 建议的问题。我不确定我们何时能听



ZH

到此议题的相关讨论,但我认为由美国代表和欧盟委员会代表提出的此提案似乎是合理的。有请英国代表发言。

英国代表:

谢谢主席。我只想表达对审核委员会这一想法的赞成,我希望 美国代表能够介绍一下具体的细节,因为我没有充足的时间去 了解这些细节。我认为应该对整个委员会进行审核。或许大家 可以请求与 ALAC 交流具体的想法,并且就像欧盟委员会代表 提到的那样,我们可以彼此交流,然后我们可以在 GAC 内部 进行探讨。我是否可以建议在接下来的会议中增加这样一项议 题?谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。还有其他意见或问题吗?似乎没什么意见。我记得我们这次也计划与 ALAC 召开一次会议。如果我得到正确通知的话,此次会议是由 ALAC 倡议的。我们可以向 ALAC 提问。但如果大家希望的话,还可以在今天晚些时候向 GNSO 提问。这样可以在开始起草公报之前寻求此问题的澄清,然后可将其用作公报的部分信息。

如果没有其他人请求发言的话,我就将视为大家都支持请求联合领导人基于他们目前大致规划的联盟,就公报的草拟文本达成一致意见,然后我们可以进入关于问责制的讨论,可以么?这样如何?



好的。现在我们回过头来讨论一个关键的问题,即我们在问责 制提案方面的工作和考量。我们已经要求秘书处就压力测试 18 进行的讨论提供相关文本。大家可以看到这些文本,就在 分发的复印件中。大家的邮箱中应该收到了带有链接和相关文 本的电子邮件,我们希望这可以帮助到各位。我们还有不到一 个小时时间,实际上是 45 分钟,因为我们不能延迟下一场与 GNSO 召开的会议。我建议我们开始抓紧时间进入另一个问题 的讨论,然后讨论压力测试 18。首先了解一下关于此问题的 进展情况。让我们回过头来了解一下昨天看到的初步列表。我 试着让我的电脑听话,但看起来很困难。电脑似乎在抗拒我的 使唤。或许我们可以再次在屏幕上显示此列表。我们昨天看过 了这四个带序号的要点,并且了解了我们就这些要点所要表达 的看法。我认为我们可以开始讨论第一个要点,即 GAC 在未 来社群授权机制中的角色,包括社群论坛。最好能有某位一直 参与讨论并且参加了星期五和星期六都柏林会议的 GAC 成 员,由其向我们快速概述一下该讨论工作目前的进展情况。我 没有安排任何人,但我不确定是否有志愿者可以用一到两分钟 时间快速介绍一下我们目前在此社群授权机制方面的进展情 况,然后我们会征询 GAC 的意见,确定我们当前是否进展良 好或者是否应该有表示关注的要点等。我看到伊朗代表自愿发 言,那么有请 Kavouss 向我们快速介绍一下当前讨论的关键要 素。非常感谢。



ZH

伊朗代表:

谢谢。大家下午好。每个授权流程的三个步骤指的是提出申请、社群论坛讨论和制定决策,这些步骤目前没有进行任何修改。因此我们可以将社群论坛视为有用的工具,所有支持组织、咨询委员会以及其他利益相关方,包括观察员,都可以通过此论坛参加讨论。这就是论坛的作用。我们不会通过论坛制定决策。我们在论坛中仅仅是进一步分析目前的状况,以便让相关人员准备好制定决策。然而,在此方面还要加入一些要素。这些要素是如何进行相应讨论以及如何将问题转向制定决策的步骤,但该问题尚处于初步讨论阶段,因此我不想在此阶段推进此问题。但是大家提出的问题,也就是 GAC 在论坛中扮演的角色,除了在 GAC 的电子邮件清单中简要提及外,尚未在 CCWG 中进行正式的讨论。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

Kavouss,非常感谢。对于这一问题还有什么疑问或意见吗? 好的,有请英国代表发言。

英国代表:

好的,谢谢主席。CCWG 于昨天早上分成多个小组进行了讨论。讨论提出的一条有用建议是深入探讨决策制定方式的具体细节,将某次投诉逐步升级为针对机制的具体决策,例如,推翻董事会对于预算或免除某名董事会成员的决策,或者是对于可能适合的特定问题或机制的决策。



对决策准备流程的审查使我备受鼓舞,该流程可使社群,包括 GAC,留出时间来审查和解决问题,之后再实际进入决定是否 实施某种社群授权机制的阶段。

我只想对伊朗代表准确表述的建议加入我的一点意见,即在支持组织或咨询委员会最初提出某个问题之后,应进行某种预约呼叫,即召开一次电话会议,这是一个非常轻量级的低成本步骤,可使各个支持组织和咨询委员会就此问题得到提醒。我认为在此阶段董事会也会得到更加正式的提醒。

这就使某位代表第一次有机会实际表明此问题存在对应的解决方案。我们不需要跳出最初的步骤。通过该步骤可以在早期阶段就达成解决方案,即在预约呼叫之后,在社群论坛中更加集中地审查此问题之前达成解决方案。预约呼叫步骤基本上是决定是否应进入社群论坛就此问题展开讨论并达成解决方案,如果在此阶段就能确认解决方案,就不需要继续探讨是否实施社群授权机制。

这一情况符合英国代表的预期,整个流程并不是要无可避免地导致决定制定某种机制。此流程应使 ICANN 中的所有选区和 GAC 真正有机会以某种可预测的正式方式参与到其中,GAC 主要从公益的角度提供就此问题的建议,着眼于找出解决问题的方式,而不会最终采用非常极端的方式,即通过某种机制推翻董事会的决策。



我同样认为,社群论坛的重要作用是让我们关注当前的问题,使政府有机会对此问题提供充分制定的建议。因此,委员会需要充足的时间来制定此类建议并达成一致意见。

我们讨论的第二个提案是时间表非常短,大概只有 15 天左右。就英国作为工作组中参与者的立场而言,我赞成我们在此阶段需要更多的时间才能够跟进工作,首先从国家的立场分别作为 GAC 的成员行事,然后与 GAC 中的同事合作制定全面的GAC 观点,如果大家愿意的话,可以将其称为共识意见。

使我倍受鼓舞的是, CCWG 提案已设计了解决社群授权机制相 关问题的方法, 即提供大量机会弄清楚问题的实质, 确认可实 际得到解决方案的途径, 例如与董事会进行一些非正式的交 流, 而不需要通过投票或其他方式制定决策来最终赞同采用授 权机制。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢英国代表。我想有必要向未能全程参与此次讨论的人员澄清一下投票席位的概念。在第一份和第二份提案中,这一概念已转变为面向升级路径的升级步骤,其中规定,只有达到一定的支持组织和咨询委员会数量,我们才支持进入决策制定的步骤。

这是否是关于制定提案的正确措辞方式?这种措辞方式应使尚未参与其中的人可以充分了解投票问题的当前进展情况。对于



GAC来说,这是一个困难的问题。因此,我想邀请伊朗代表花些时间更详细地解释此问题。谢谢。

伊朗代表:

谢谢主席。我认为我们需要区分如下两个方面:英国代表提到的预约呼叫和流程,以及通过投票或其他途径实施机制的问题。

我们将此问题提交给 CCWG 进行讨论,我们倾向于在任何方面都不进入投票流程,而是根据在每个支持组织和咨询委员会中生效的程序达成共识。

这是我们为避免投票所做的一切努力。这会使 GAC 目前以顾问的身份参与进来,而不用被迫处理投票问题,这样 GAC 就可以始终保持提供建议的立场。

不应将这个问题与下面的问题混为一谈。或许大家要分开考虑这些问题。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

非常感谢。请英国代表发言。

英国代表:

好的,谢谢。我认为您的问题是 CCWG 是否已实际决定脱离 投票流程。对吗?我不认为他们已做出此决定。我认为我们的



假设有点操之过急。我的意思是,还需要进行大量的进一步协商。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

好的。我提出此问题是因为我正试着了解 GAC 是否基于我们 达成的共识意见沿着全体支持的正确方向前进,我们于九月份 提交关于在授权结构方面潜在角色或潜在观点的此项共识意 见。GAC 中是否已达成一致意见,即这就是我们认为的正确讨 论方向? 如果不是的话,问题出在哪里?但就我听到的情况,大家普遍支持的观点是,提案的此方面取得了一定的进展。我 的理解是否正确?我看到有人点头了。看起来大家对此方面工作所采取的讨论方向感到满意。

大家有意见吗?对于这些方面还有其他意见吗?如果没有意见的话,我就认为参与会议的 GAC 成员看起来都对采取的讨论方向感到满意。

大家对于社群授权机制是否还有什么意见或问题,包括这一想法所立足的社群论坛?或许有人可以用一分钟时间快速解释一下社群论坛的角色和理念,就像 Kavouss 说的那样,这是不同的两件事。一个是授权机制,另一个是论坛自身。或许这有助于我们所有人更深入地了解这一问题。好的,Kavouss 请发言。接下来是英国代表发言。



ZH

KAVOUSS ARASTEH:

谢谢主席。社群论坛的理念是先进行讨论再制定决策,英国代表清楚地提到,或许我们应该或多或少地将此作为最终的手段,即最好由所有支持组织和咨询委员会以协商的方式共同讨论此问题,了解相关事宜的详情,以便为制定决策做好准备。制定决策不一定是通过投票决定相关事宜,一部分人赞成投票,一部分人赞成达成共识。然而,我想强调的是,这不是反驳英国代表所陈述的意见,而是推进大家对达成共识的意愿。即使是由某个支持组织或咨询委员会提出申请,或者是由两个支持组织或咨询委员会共同提出申请,例如解散整个董事会的申请,接下来也是在所有支持组织和咨询委员会之间分享信息,以便仔细而清晰地定义、分析问题,以及在所有人员之间交流观点,从而在必要时为制定决策做好准备。如果情况不是这样,我们可能就不需要继续跟进。这就是论坛的理念所在。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。有请英国代表发言,然后是瑞士代表。

英国代表:

好的,谢谢。这差不多就是论坛的具体概念。为了形象介绍此概念,或许除了伊朗代表所提出的意见之外,我们还期望召开一次一天时间的实体会议,作为对每年举行的三次 ICANN 会议之一的补充。我认为此次会议应对与会人员进行限制,至少要有一半的支持组织和咨询委员会出席,而就此限制也要进行



都柏林-GAC周日下午会议 **ZH**

相应讨论。我前面提到的预约呼叫可很好地提醒此问题的存在。接下来,或许有人可以借此机会陈述一下我们对此问题的了解。ICANN 的某个机构正在制定相应的解决方案。但在社群论坛中,应对这些问题进行更深入的审查。各个支持组织和咨询委员会可在论坛中提供他们对此问题的观点,然后以此为基础决定是否采用某种授权机制,或者表明已经设计了相应的解决方案。我们无需深入讨论此步骤。这就是我要提出的关键要点。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢英国代表。瑞士代表请讲。

瑞士代表:

谢谢主席。我只想对英国和伊朗同事告知委员会的建议加以补充,我认为 CCWG 在致力于达成共识的体系升级过程中取得了良好进展,并且我们避开了被社群部分人员操控的风险。我们将很大程度上支持社群权力行使和避免异议这两种需求有效结合在一起。我认为这一建议或许必须得到进一步的充实。

但我感到会议室中的大多数代表都原则上同意、支持或接受 CCWG 中所表达的建议。

至于社群论坛中的讨论,这是升级过程中的一个步骤,通过在此步骤中达成共识来进入决策制定流程。并且我认为仍然还有一些工作有待完成。我们必须确保社群论坛流程或决策制定流



程从整体上支持建立一个包容的、开放的、透明的框架,在此框架内,所有利益相关方、支持组织和咨询委员会都可以提出他们的意见和建议。所有利益相关方有机会进行真正的审议,从而力求尽可能达成共识。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢瑞士代表。我希望并且认为这些意见解释了对于社群授权 机制结构最新进展情况的核心和本质。我会尽可能少地干预我 们对目前所采取讨论方向的普遍关注,并且假设我们都支持此 讨论方向。无论我们如何对待此信息,但只要是正面的行动,我认为都应该保留。

现在我想花点时间进入议程中最后一个要点的讨论。该要点是一个问题。这个问题由不同的利益相关方提出,并在 CCWG中进行了讨论。我昨天说过,目前我们正处于起草这些章程的过程中。我想听到 GAC 成员就是否认为这是正确前进方向发表一些意见,或者引起大家的关注,了解是否这是 GAC 应密切注意的问题,又或者是我们对当前的情况相当满意。那么,谁首先就此要点发表意见?好的,有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

谢谢主席。

或许我们应该以稍微不同的方式提出此观点。我们不应限制 GAC 参与公共政策问题的讨论。如果 CCWG、法律顾问和



ICANN 的法律小组要重新起草章程,我认为 GAC 应对所有方面都感兴趣,因为整个章程都适用于 GAC 的活动。就像我昨天提到的,我鼓励大家积极参与此讨论。然而,作为较早接触公共政策问题的团体,处理该问题是政府的主要任务之一。我们应该参与该工作。我不认为这是狭隘的角色或小范围的参与。这就是实际的参与。这一点很重要。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢伊朗代表。我们可能讨论的不是同一件事。我提出的要点实际上是重新制定 ICANN 所颁布指令的使命和核心价值,目前 ICANN 的指令是非常狭隘的,但并不是小范围的参与。 ICANN 在 DNS 和 IP 地址系统技术职能方面的指令具有非常狭隘的定义,而在 CCWG 中就此方面的讨论是这种狭隘的指令是否不应使 ICANN 采取内容管制或类似的行动。我认为,CCWG 中的每个人都对此观点表示赞同。

但还有一条要点表明或应该表明,这不应该使 ICANN 最先应对实施合约义务的压力,也不应最先面对消费者保护这样的问题。

因此,我只想强调此次讨论的重要性,并且询问大家是否认为 这是正确的讨论方向,或者是否满意在 CCWG 中进行讨论的 方式,又或者是否认为 GAC 成员需要在此讨论中提出他们的 关注事项。这就是我的问题。

好的,我看到法国和英国代表举手了。先请法国代表发言。



法国代表:

我想理解两到三个要素。如果我们采取 ICANN 的狭隘范围或狭隘指令,这对言论自由会有什么影响? 我认为这是相当合理的诉求。我想确认我们是否坚定地控制这些方面的自由。我想确保我们都赞同表达自由或言论自由的含义所在。就域名进行讨论是否意味着涉及言论自由? 我不确定。

SCHNEIDER 主席:

这是一个相当根本性的问题。我认为目前存在的观点是 ICANN 在管理 DNS 方面的技术指令不是什么新鲜事物,并且 ICANN 应该坚持执行此技术指令。

这一观点在新提议的章程中得到重新表述,这是 ICANN 最优 先的使命。我正试着在我的文件中找出这一表述。

CCWG 讨论了 ICANN 指令的这一狭隘定义所允许的行动和不允许的行动。每个人都赞同的是,这一定义不应允许在 ICANN 的指令中加入内容管制和其他类似的行动。问题在于限制的范围,没有人大胆地提出管制问题,因此我来提出此问题。但我们可以讨论与 DNS 相关或可能跟进的方面,例如消费者保护问题和其他问题。

有请英国代表加入此讨论,接下来是印度尼西亚代表。



英国代表:

好的,谢谢主席。我们在回应此使命的第二份草案时就此问题 发表了意见,我认为这些意见位于第 187 段中。请让我快速看 一下我的笔记。但无论如何,我们确实认为仅关注技术使命确 实过于狭隘了,因为 GAC 涉及的问题范围非常广泛,例如公 益、竞争问题、儿童保护、权利、时机,以及确保多样性、包 容性等。我的意思是,这些广泛的问题看起来与所起草的提案 并不相符。

至于目前的进展情况,坦白说,我不确定如何更加直接地回答各位的问题。但我认为,CCWG 已经充分认识到这确实是一个问题,需要就其是否过于狭隘而进行调查。特别是,在草案中没有充分考虑公益问题。我会听从对此方面有更多了解的同事的意见。谢谢大家。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。接下来是印度尼西亚代表和瑞士代表。

印度尼西亚代表:

谢谢 Tom。谢谢 Thomas。

关于 GAC 和国家的指令...抱歉,我是不是把 Tom 和 Thomas 弄混了。



都柏林-GAC周日下午会议

ZH

SCHNEIDER 主席:

没关系。一些朋友称呼我 Thomas,而其他朋友则称呼我 Tom。我还有其他 10 个昵称,因为我身边有很多人都叫 Thomas。不要为此烦恼,怎么称呼都可以。

印度尼西亚代表:

好的,针对狭隘指令和广泛指令,我们在休息期间讨论了一件很简单的事情。ICT 目前发展迅速,并且看起来随时会更快速地发展。今天我们还在讨论内容应用,明天我们就会讨论高端数字平台等等。上个星期我们讨论了数字毒品,而我们之前从未听过这一名词。突然之间,随处都可看到数字毒品在销售。

因此,随着 ICT 应用、内容访问等方面的迅速发展,有时是超 出预期地发展,在某些情况下,政府不得不干预突然出现的新 状况。

尽管将在章程中安排颁布 GAC 指令,但如果我们面临一些预料之外的进展情况,各个国家仍然有可能采取干预措施。不同国家或地区所面临的情况可能是不同的。

现在,由于存在这些可能性,各个国家将坚定地支持目前 ICANN 的运营方式。同一个世界、同一个互联网。如果我们没有颁布相应的指令,就会出现各种问题,我们不希望最终出现同一个世界、许多互联网的情况。这不是我们想要的结果。我们希望的是同一个世界、同一个互联网。这是 ICANN 的口号,我们希望一直保持这种状况。在此情况下,指令就显得非常重要。谢谢。



SCHNEIDER 主席: 非常感谢印度尼西亚代表。有请瑞士代表。

瑞士代表:

谢谢主席。我只想向委员会做出澄清或通知,在 CCWG 会议中做出完善或更改的使命声明,已经引发企业社群中的其他人发表了一些意见,如果我没记错的话,ALAC 也对此表示了一些关注,某些成员尝试缩小对此使命声明进行解释或解读的范围,因为他们了解到,合约的履行可能受到质疑,而公益承诺的应用也可能存在疑问。

在进行这样的讨论之后,CCWG 第二工作方的报告员 Becky Burr 女士公布了一份草案,其中包含一些关于如何处理这些意见的想法。但我猜测仍然有很多的工作有待完成。或许我们应该对此进行监督,确保对公益承诺和保护措施的解读不会超出新章程中所规定使命的范围。谢谢。

SCHNEIDER 主席: 谢谢瑞士代表。

总结一下我目前听到的意见: A. 这项工作正在进行中; B. 从公益或公共政策的角度来看,这项工作对于 GAC 非常重要,并且我们应继续关注讨论的进展情况。目前没有理由认为讨论进入了错误的方向。这就是我根据所听到的意见整理出来的信息。这样说可以吗? 但我们需要持续关注并参与讨论。





我看到有人点头表示赞同。当然,如果有人对此方面提出进一步的问题,可以直接联系与会的任何人,我们很荣幸拿出手上的资源详细参与 CCWG 中每个值得关注的讨论。

我会试着利用最后的 15 分钟时间讨论最后一个要点,即第三个要点,如果我们包括昨天对于压力测试 18 的讨论的话,那么就是第四个要点,即关于私营部门主导与多利益相关方概念的问题。我们昨天多次间接提到了这一问题。看起来 GAC 不赞成是否提议或坚决要求更改私营部门主导权或私营部门起源的传统表达方式,无论具体的表达方式是什么,为了产生更多的商业影响和国际影响,可在越来越多的其他论坛中使用多利益相关方模型之一表达方式。

因此,我想让大家有机会快速回应此问题,以便了解目前在 GAC 中的进展情况。同时,也请向参加 CCWG 会议的人员通知社群其他成员的立场及这些立场明确或不明确的程度。好的。接下来将话筒交给主动参与此问题讨论的各位代表。有请伊朗代表和荷兰代表首先发言。谢谢。

伊朗代表:

谢谢 Thomas。我认为社群的其他人不赞成 GAC 的观点,即我们不应提出改变私营部门主导权的表达方式。他们坚称我们为什么要改变过去 17 到 20 年来一直采用的表达方式。一些人表示每个机构都是平等的,不应存在从属关系,但是坦白地说,社群的其他人想要维持这种私营部门起源或私营部门主导权。



我只是引用他们所表述的观点。这不意味着我们是否赞成此观点,但这确实是他们所说的话。

我想提出的观点是,相比于其他问题,这并不是非常关键的问题。无论是否是私营起源,ICANN 都将持续保持发展。我们有其他许多重要的问题要处理,不是么?例如压力测试 18 或社群机制等问题。因此,我只是将这个问题提出来,交给大家处理。其本身并不是关键的问题。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

非常感谢 Kavouss 的说明。有请荷兰代表。

荷兰代表:

好的,谢谢主席。在昨天这个问题被提出的时候,我就对此持有很大的异议。现在我听到了 Kavouss 的观点,他们对此问题进行了考虑,但这不是关键的问题。我想就此问题表达我的观点,我认为此处的措辞并不完全准确,因为 ICANN 不是私营部门主导的机构,而更应该说是通过自我监管掌控的公司或企业,由许多利益相关方自行组织而成。这种表述更为恰当,但我并不坚持改变目前的措辞。我认为目前的表达方式是一定程度上的简化。可以对此表述进行一些改进,但我可以接受目前的措辞。谢谢。



SCHNEIDER 主席:

谢谢荷兰代表。还有其他人么?有请巴西代表发言,然后是英国代表。

巴西代表:

好的。谢谢主席。对于涉及此议题的相关讨论,我的观点与伊朗代表所提出的观点不同。除 GAC 之外,我不认为社群、成员或 CCWG 的参与人员完全赞成保留术语"私营部门主导"。实际上,一些参与人员,包括董事会成员,表明他们支持将术语"私营部门主导"改为更被广泛接受的"多利益相关方"。

作为参加 CCWG 会议的条件,我们表达了对更改此术语的支持,同时认为私营部门主导首先是一个过时的术语。该术语于 90 年代末期引入,期间经历了 WSIS 流程和全球多利益相关方会议 (NETmundial) 的发展道路。我认为 ICANN 也应就此方面观察并融入国际社会中的进展情况。

其次,如果大家阅读第 5 号承诺中的全文,就会看到私营部门主导的定义包括企业社群、学术界和公民社会。对于我们来说,这实际上是一个相互矛盾的定义。例如在巴西,我们就不能将学术界包括在私营部门中。因此,我们不能接受定义中存在的问题,这就是为什么我们提议采用更为广泛的概念,如多利益相关方。

SCHNEIDER 主席: 谢谢。有请英国代表发言。

英国代表:

好的。谢谢主席。我不认为这实际上是一个关键问题,我必须承认,我仍然在我的简报中将 ICANN 描述为私营部门主导,各国部长、同事和政府也都采用了这一描述。当然,也有采用多利益相关方的描述。但我所指的私营部门主导是由于通常在GNSO 内部制定相关政策。在建议董事会制定政策时,我们扮演的是咨询委员会的角色。在政策制定流程的早期与 GNSO 合作时,我们将扮演更新的、更广泛的角色。我往往由于此原因才会提到私营部门主导,但我不会在 ICANN 会议中为此提出相关政策,而是通过此委员会向社群建议政策。

我不知道对表达语言进行一些调整,即采用多利益相关方代替 私营部门主导,或者采用其他类似方式是否可以反映这一点。 但大家都知道,这不是一个关键性的问题。我们还有更重要的 事情需要处理。谢谢。

SCHNEIDER 主席: 谢谢。有请瑞士代表。

瑞士代表:

谢谢主席。或许我们通过比较目前章程中的建议和所提议章程中的建议而受益。我在前面说过,就使命声明而言,CCWG 所提出的建议以及目前所进行的工作在本质上是对自下而上政策



制定流程的某种定义。因此,目前的章程只有非常粗略的框架,其中没有提及何时讨论政策制定流程以及是否由私营部门主导此流程。在目前的章程文本中没有此方面的内容。

CCWG 提案中的 5 号承诺在某种程度上反映了当前完成的工 作。或者说它应该反映当前完成的工作,即在这个非常特殊的 环境中如何制定政策,也就是在 ICANN 中。我认为事实是, 一些同事表示或许应该更多采用多利益相关方的表述,因为这 就是我们目前的工作方式。我们共同参与政策制定流程,实际 上, 第5号承诺中的文本也包括了这些措辞, 例如多利益相关 方。但其中也包括了其他措辞,如私营部门主导。我了解到, 这使得该定义在一些国家中存在问题, 因为私营部门包括学术 界和在某些国家中更加以私营部门为基础的社会其他一些部 分。简而言之,我想表达的是,如果我们确实想要在第5号承 诺中反映真正发生的情况,或许我们应更多强调多利益相关方 这一方面,并且在任何情况下,我们都应提及政府参与此多利 益相关方政策制定流程。因为这就是事实真相。我们参与了快 速审查机制。但我们没有以咨询委员会的身份参与政策制定流 程。没有参与该组织的许多工作和政策的制定。因此,有必要 在第5号承诺中包括政府的角色。谢谢。

SCHNEIDER 主席: 非常感谢。有请西班牙代表。



ZH

西班牙代表:

谢谢主席。对于第5号承诺和第7号核心价值,我们想提出一些看法。我们不反对在第7号核心价值和第5号承诺中不包括与私营部门主导相关的语言,因为我们认为这反映了 ICANN中所倡导的政策制定流程的真实情况。但与此同时,我们认为重点是在第5号承诺中确切反映出政府所扮演的角色。而不仅是在第7核心价值中有所反映。这就是为什么我们在第二份提案草案的公众意见中提出了一些观点,表示应在第5号承诺中反映政府的角色。我们非常希望大家接纳此观点,真正地尊重多利益相关方模型和不同行动者的角色。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

非常感谢。有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

主席先生,或许我的意见被误解了。我并不是想说多利益相关方不重要,也不认为政府不应扮演相应角色。我想说的是应优先处理社群机制、社群授权或私营部门起源。不应将大量的时间用在不能改变现实情况的工作上。我基本上支持多利益相关方的表述。我赞成政府所扮演的角色,但我认为我们应优先处理其他工作。我们所付出的努力有被浪费的趋势。其他人可能没有考虑到优先级的问题。请认真了解我们所面临的情况。我也赞成多利益相关方、政府角色和彼此之间不存在从属关系,但我首先讨论的是优先级问题。谢谢。

ZH

SCHNEIDER 主席:

谢谢 Kavouss。我认为您之前的发言清楚地陈述了您对此议题的立场。但我前面认为应分别花 15 分钟时间讨论除了压力测试 18 之外的其他三个要点,并且我们基本上已经用完了这些时间。我们注意到就此问题还有一些不同的观点。许多人希望看到政府的角色在一定程度上得到更好的反映。但与此同时,就此要点并不存在生与死的问题。我记录下了大家的观点,我认为目前可以暂时结束讨论。接下来我们将集中精力讨论压力测试 18。我保证会在下一次会议就此问题继续展开讨论,如果我没弄错的话,应该是星期三有一场会议。我们在星期二有会议要召开么?

身份未知的发言者:

是的,星期二下午。

SCHNEIDER 主席:

您确定?

身份未知的发言者:

是的。

SCHNEIDER 主席:

非常好。到时会有半个小时时间...不对,有更多时间。我们可以使用两个半小时和之间的茶歇时间进行讨论。因此,实际上我们有 90 分钟时间讨论压力测试 18。当然,我们都非常期待此次讨论。我也注意到电子邮件清单中对此问题进行了非常热



烈的讨论。非常感谢大家利用这 45 分钟时间卓有成效地讨论 了其他三个要点,目前的实际情况是没有其他人提出我们应该 重点关注的另一个要点。我猜测目前我们没有其他关键问题应 进行讨论。就是这样。现在是 15:14,很快 GNSO 的同事就会 加入此次会议。我建议我们空出一些座位。我们可以坐得挤一 点,这样可以邀请每个人都就坐。我还没有看到 Jonathan,但 我确定他在来此的路上。让我们休息 35 秒时间,但请不要离 开座位,一旦 Jonathan 到了,我们就立刻开始下一场会议。

[休息]



SCHNFIDER 主席:

大家好,欢迎来自 GNSO 的同事。请拿好咖啡就座。那么,会 议即将开始。

有请大家就座,让我们开始会议。这是我们与 GNSO 举行的常规会议。我们在议程中安排了 75 分钟时间进行讨论,现在我想将话筒交给正走进来的 Jonathan,有请 Jonathan。谢谢。

JONATHAN ROBINSON:

大家好。谢谢。我要说的不多。大家都拿到了一份简短的议程,可以在演示文稿的下一张幻灯片中看到此议程。在此议程中,将由坐在我左边的 Manal 向大家介绍 GAC/GNSO 咨询小组最近所做的一些工作。然后,我们将与大家稍微讨论一下最近的一些 GNSO 政策工作。特别会实际地讨论当前的一些政策制定流程以及对所谓的 GAC 快速审查机制的使用,该机制由GAC/GNSO 咨询小组制定。接下来,我们将认真听取大家想要提出的问题。

很高兴再次与大家会晤,我们始终充满热情地与诸位召开会议并彼此交流意见,特别是我们认为在过去 18 月左右,我们通过 GAC/GNSO 咨询小组进行合作,从而取得了一些真正可喜的进展。我认为这使我们中的一些人在小组中更紧密地合作,并且对于我们计划达到的目标来说,这样至少可以得到不错的开端。我们的目标是让 GAC 在早期阶段就更多涉足 GNSO 的政策。我知道大家都或多或少地忙于围绕 IANA 管理权移交的所



有工作,在此用分心一词可能不大恰当。但我们在这儿讨论的 是日常的工作,在回到往常的业务中时,这些日常工作将是我 们的首要任务。

请允许我将话筒交给 Manal,由其主持第一部分议题的讨论, 毋庸置疑的是,我们欢迎大家就此议题发表意见。就像诸位在 演示文稿中看到的那样,Manal 会与大家一起讨论 GAC/GNSO 咨询小组的工作。Manal 请讲。

MANAL ISMAIL:

谢谢 Jonathan。就像 Jonathan 提到的,我将与大家快速分享一下 GAC/GNSO 咨询小组的工作进展情况,以及当前在该小组中讨论的问题。

请切换到下一张幻灯片。我们以 ATRT1 和 ATRT2 审核小组为基础成立了 GNSO/GAC 联合咨询小组,该小组的主要职责是探索和加强 GAC 尽早参与政策制定流程的方式,即参与 GNSO的政策制定活动。我们将工作分为两条路线,即 GAC 与 GNSO之间日常的不间断协作以及 GAC 早期参与 GNSO 政策制定流程。目前我们以试点项目为基础向 GAC 安排 GNSO 联络员,就是坐在我最右边的 Mason Cole。同样作为试点项目,我们还实施了政策制定流程范围建议,并且将其称为快速审查机制。我们还会每月收到一页纸的信息更新,其中突出介绍了合作机遇。在此次会议之前,我们还制定了 GAC/GNSO 联合领导



权目标,以便准备联合会议的议程和符合两个选区公共利益的任何议题。

这就是我们当前的进展情况。至于我们接下来讨论的内容,请看下一张幻灯片,这更多的是 GAC 同事的一些看法,如果我们现在就对这些看法有所回应的话,欢迎大家踊跃发言。同样,我们也可以在闭会期间继续讨论此议题。

前面提到,我们关注的是 GAC 从 GNSO 政策制定流程的早期阶段就参与进来,即参与问题范围确定阶段。政策制定流程由四个阶段组成,即问题范围确定、启动、工作组讨论和实施。当然,如果我弄错的话,欢迎大家指正。咨询小组关注的是问题范围确定阶段以及如何尽早从 GAC 处获得反馈,由其提醒问题是否影响到了公共政策。现在我们深入查看其他阶段。我们会考虑随后阶段中的其他合作机遇。我们正在讨论快速审查机制是否应延续到其他阶段中。我的意思是,我们提出了这一观点,但无疑必须在 GAC 内部展开讨论。因此,这种反馈也是非常重要的。如果 GAC 请求问题报告,那么其应该有机会参与到我们的工作中,例如,明确邀请 GAC 参与此政策制定流程的章程制定工作,或者邀请其对起草活动提出建议。

这就是我们正在讨论的事情。此外,如果在 GAC 早期参与之后此协议仍然继续存在,也就是说,如果 GAC 提交的观点与GNSO 的观点不符,应该怎么办?如何解决此问题,是否应进行一些咨询或采用其他建议的机制。



同样,我们的议程还会审核此试点项目中 GNSO 面向 GAC 的 联络员。我们会审核 GNSO 联络员目前扮演的角色和职能。我 们在一开始就为此设定了一组标准和目标,在审核过程中也应 使用这组标准和目标。

针对从下一个财政年度开始是否将此联络员角色延续为永久职位,我们会向 GAC 和 GNSO 提供建议。目前 GNSO 面向 GAC 的联络员是一次试点项目,我们在 ICANN 的每个财政年度续任该职位。因此,我们尚未决定是继续将联络员作为试点项目,还是可以将其作为适当的永久机制。

同时还要考虑我们可以引入的任何改善或改动,以使联络员进一步促进我们双方之间的协调。最后,同样是从 GAC 的角度对快速审查机制进行审核。目前我们将快速审查机制应用于三个政策制定流程,前两个流程是关于下一代通用顶级域目录服务的问题报告和新通用顶级域的后续程序,第三个流程请看幻灯片。我记不得这个流程的名称了。抱歉。

我们将五个政策制定流程设为最初的里程碑,在这些流程中, 我们可以针对这种机制如何有助于我们的协调工作提供建议。 在电话沟通中,我们听取了员工和支持团队的意见。但是,从 GNSO 面向 GAC 的联络员、GAC 自身和提出建议的其他相关方 处听取意见无疑非常有用。

有趣的是,在最近一次电话沟通中,我比预期更早地听取了 GAC 提供的意见。我猜测,这是卓有成效的工作。



因此,在公共评议期间,只要政策制定流程开始实施,我们就会提交实质性的建议。但显而易见的是,GAC 在问题范围确定阶段就提出了一些具体的意见。这当然是值得感谢和广受欢迎的工作。只要开始实施政策制定流程,GAC 提出的意见就将立刻传达给工作组。从我的观点来看,这是非常高效的意见处理方式。

如果大家现在对此观点有初步的回应,我们当然可以展开讨论。如果没有的话,我认为可以对此观点进行一些思考。当然,我们可以在闭会期间通过电话会议继续我们的讨论。我的意思是,我们可以让更多对具体政策制定流程感兴趣的成员积极提出意见。如果有人认为他们可以加入咨询小组并提出建议,我们也可以从该小组成员资格的角度深入讨论此事宜。

我会将话筒交给 Mason,由其向大家简要介绍目前的政策制 定流程和 GAC 快速审查机制。有请 Mason 发言。谢谢。

JONATHAN ROBINSON:

只是一个想法。如果大家想要就目前的工作提出问题或发表意见,可以随时发言,Thomas。大家可以在我们继续讨论之前作出初步的回应,或者提出问题或意见。



ZH

MANAL ISMAIL:

我赞成这样做。此幻灯片内容很广泛,有许多我们可以讨论的 要点,只要大家觉得合适。因此,随时欢迎大家提出任何意 见。

JONATHAN ROBINSON:

谢谢 Thomas。为便于记录,我是 Jonathan。我只想简单说一下。我想我们应感到满意。我们目前已取得了一些不错的进展。Manal 提到,GAC 选择正确的时机做出了回应。这些是独特的、全新的机制。取得这种前所未有的进展使我们深受鼓舞。我想对此进展给出正面的评价。

尽管大家围绕管理权展开了大量其他的活动,但此方面工作引发了我们全体和个人的全面关注已不是什么秘密。因此,我非常赞成目前的工作进展情况。欢迎大家提出问题,即使您对目前进展情况不大熟悉,就像 Manal 说的那样,这是一张要点丰富的幻灯片。如果大家不清楚我们目前所做工作的任何方面,请务必随时提问。如果没有人提问的话,我们就继续讨论。

SCHNEIDER 主席:

Jonathan 站在我的角度提出了意见。我赞成目前的工作已取得进展。

因为此幻灯片关注的是程序问题,根据我们目前接触到的各种工作,如果我们介绍当前政策制定流程的具体示例,并且提供





更多实用信息来帮助了解此类问题在具体案例中实际意味着什么,人们就可以更容易地发表意见。我认为将会产生各种问题。但或许在我们了解问题的实质之后,Mason 将提供这些问题的解答。谢谢。

MASON COLE:

非常感谢,Thomas。我想简要介绍一下目前...请大家观看下一张幻灯片。谢谢...我会介绍一下 GNSO 目前政策制定流程的进展情况,以及 GAC 在何处有机会对此要点提出建议,或者是已经提出意见。

目前此讨论涉及四个阶段 — 问题范围确定阶段、启动阶段、 工作组讨论阶段和实施阶段,它们是 GNSO 中不同的政策制定 阶段。

在启动阶段中将会出现两个问题。一个问题是下一代通用顶级域注册目录服务,该服务旨在取代 WHOIS 系统。

通过已建立的快速审查机制,我们在公共评议期之前和期间收到了 GAC 提出的意见。这些意见已经加入到初步问题报告和最终问题报告中。

在都柏林会议期间,咨询委员会将考虑是否采纳提议的政策制 定流程工作组章程,这将实际地启动政策制定流程。

这是董事会启动的政策制定流程,因此无须进行中间投票即可启动。



工作组讨论阶段和实施阶段中的政策制定流程要早于快速审查 机制自身得到实施。然而,通过个人或部分成员集体提出相应 意见,GAC 参与了其中若干政策制定流程。在初步报告的公共 评议期结束之后,我们收到了许多关于代理和隐私服务认证问 题的意见。最终报告对我们收到的所有意见进行了处理,并且 预期将于今年年底发布,供理事会考量。

下一个问题是国际政府间组织以及 IGO 和 NGO,包括有关补救性权利的问题。在针对此问题请求意见和进一步澄清之后,我们从 GAC 内部的 IGO 联盟处获得了许多意见,并且工作组预期将于今年晚些时候发布初步报告以征询公共意见。

实施阶段存在三个问题。首先是翻译和音译的问题。ICANN 董事会最近采纳了政策制定流程的相关建议。各个 GAC 成员以个人身份参与到此政策制定流程中。然后是增强型 WHOIS 的问题。IRTP 代表注册服务机构间的转让流程,该流程分为部分 B、C 和 D。这是一个非常冗长和复杂的政策制定流程。目前在实施阶段还有其他政策制定流程。

针对在所有通用顶级域中保护 IGO 名称的问题,ICANN 董事会已采纳实施这些建议,同时 GNSO 正在等待 GAC 与 NGPC 之间就待定建议的讨论得出结果,以便确定是否需要就此问题采取进一步的行动。以上就是我要概述的内容。Jonathan 或Thomas,我讲完了。



都柏林 – GAC 周日下午会议

JONATHAN ROBINSON: Thomas,还请您负责问题或意见的处理。

SCHNEIDER 主席: 谢谢。欢迎所有 GAC 成员发表意见,其他人也可以对这些具

体的政策制定流程案例及其进展情况提出问题或发表意见。

有请阿根廷代表。

阿根廷代表: 谢谢主席。感谢 Mason 和 Jonathan 的说明。

大家可能知道,我们在 GAC 中设立了一个内部工作组,讨论 如何在下一个新通用顶级域申请轮次中处理地理名称和其他社 群名称。我们基本上是希望减少申请人、企业、社群和国家之间的冲突以及降低不确定性。根据此幻灯片,我了解到这是新 通用顶级域的后续程序。该政策制定流程是否与新的申请轮次 有关?

如果相关的话,我们或许应该与 GAC 内部的工作组进行广泛 交流。我们是否应开始交流意见,分享我们从工作组处收集到 的一些信息?大家觉得如何?

JONATHAN ROBINSON: 我认为这很有必要。我们对此交流机会表示欢迎。我认为在类

似的事情上与诸位展开合作是非常重要的举措。是的,我们热

切期待大家参与该问题的讨论,特别是对工作组提出任何意见,因为这会非常有用。

就一般意义而言,我认为最好能在如下工作中与诸位进行协调: A. 了解目前进展情况和 B. 确保协调正在执行的相关工作。我不知道是否有人想要发表意见,我指的是想要就某个要点发表意见的 GNSO 成员、正在为新通用顶级域后续程序做准备工作的人员或在跨社群工作组中从事于相关领域的人员,当然还有其他人员。请大家随时发表意见或提出观点。

阿根廷代表:

谢谢 Jonathan。我只想澄清一点,即关于国家和地区域名的跨社群工作组与 GAC 工作组有不同的关注点。GAC 工作组关注的是不在列表中的域名,这些域名未出现在 ISO 或联合国的正式列表中,也未出现在用于法律实施或重审的列表中。

因此,GAC 成为该工作组的成员是很好的安排。但是,GAC 内部工作组关注的是不同的问题。

我们想要避免在第一轮次申请中由特定地理名称和城市名称引发的冲突,这些名称没有出现在根据第一轮次申请的《申请人指导手册》建立的列表中。

是的,我们注意到了工作组的存在。但这是不同的问题。



MANAL ISMAIL:

抱歉。为便于记录,我是 Manal。同样为了正确记录,上一位 发言人是来自阿根廷的 Olga。会议文稿中的记录弄错了。以 上是针对记录的澄清。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢您的澄清。我看到美国和伊朗代表举手了。有请美国代表。

美国代表:

谢谢主席。再次感谢 Jonathan 和 Mason,当然还有 Manal。我们在此联合工作组中的联合主席对由于其他工作压力和优先事项而未能在最近进行一些电话沟通表示歉意。我非常感谢诸位详细介绍了当前有待解决的问题和即将面临的问题。我认为这是非常有用的指引。我不知道 GAC 议程中是否分配了专门的时间,但我们非常迫切地希望开展相应工作。我建议,深入了解现有的工作组和工作量,然后执行一些相应的调整会非常有帮助,这样就可以确保 GAC 建立了相应的平台,我们可以借助该平台来对这些问题达成共识意见并反馈。一些工作组不适合参加某些特定议题的讨论。

对于下一代的 WHOIS,如果大家愿意的话,我们会让公共安全工作组主导对此方面的讨论。但在下一个通用顶级域申请轮次中,我认为将会涉及除了地理名称之外的各种问题以及大量事宜。



我认为大家应仔细考虑一下我们的工作方法,以及在适应当前的工作量压力之后并展望未来时如何开始提高工作效率,这会非常有帮助。我们应确保自己站在正确的立场上准备好向ATRT1 预期的 GNSO 政策制定流程提供意见和建议。

我认为 Jonathan 的观点是正确的。大家都非常欣慰地看到我们取得了一些不错的进展。但我感觉我们还有许多进步空间, GAC 可能需要重新思考如何为取得进展做好准备。再次感谢。

JONATHAN ROBINSON:

谢谢您提出的意见。为了在会议文稿中正确记录,现在发言的是 Jonathan。对于新通用顶级域的后续程序,问题报告是预期工作组的范围确定文件,该文件现广泛征求公众意见。我们期待着收到关于该问题报告的任何反馈。然后,工作组将根据这些意见和反馈开展实质性的工作。我们热切期待和欢迎大家提出各种意见和反馈。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

非常感谢 Jonathan、Mason 和 Manal 所完成的杰出工作。我们很抱歉未能参与到此项工作中,这主要是由于我们参与了ICANN 的其他工作。我希望我们将在未来更多参与其中。感谢Olga 提出两个小组之间合作的问题。实际上,即使没有人提



出此问题,大家也会彼此交流,不需要申请即可展开合作,或者改进合作的方式。谢谢大家。我认为有问题是好事。我希望在工作量得到减轻之后,我们可以进一步参与该小组的工作。我们再次希望邀请 Suzanne 加入讨论,共同表达对诸位所做工作的感激之情。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢伊朗代表。我不确定是否每个人都熟悉此处使用的术语,例如,新通用顶级域后续程序是非常合适的术语,我确定会议室中的每个人都完全知道该术语的含义。这听起来像是一个非常关键的问题,诸位可能希望快速得到解答,特别是在时间安排很紧张的情况下。我们注意到设有一个公共评议期,对于下一轮申请来说,我确定这是一个关键的时期,在此期间我们花费大量时间讨论了对第一轮申请保持关注的事项。然而,我们希望在任意阶段发表意见,针对如何在第二轮申请中以不同方式更好地完成工作提供建议,以及对我们希望并鼓励以相同方式完成的工作提供建议。

这对我们来说确实是关键问题。我们不应错失对此问题发表意见的良机。然而,大家知道,我们在过去被其他一些问题稍微分散了注意力。并且根据此次会议的进展,这种情况可能会延续一段时间。我们希望这种情况不会永久延续。



都柏林 – GAC 周日下午会议 **ZH**

从了解目前情况和时间安排的普通 GAC 代表处获得清晰而可理解的信息会很有帮助,这样我们就可以对重要的事项进行评估。

当然,我们会向在座诸位、领导团队和 GAC/GNSO 咨询小组中的 GAC 成员指出,我们会帮助将此特殊语言翻译为 GAC 成员易于理解的信息,这样我们就可以认识到这是基本的、重要的事项。我们需要尽力为此提供必要的关注和资源。非常感谢。

JONATHAN ROBINSON:

谢谢 Thomas。我是 Jonathan。请允许我提出一些看法,然后 试着将这些看法转变为更加通俗和清晰的语言。当然,我们已 启动了新通用顶级域项目。我们已将所有新的通用顶级域上线 并处理了所有存在的问题。GNSO 在原始项目中加入了一项计划,在未来的申请轮次中可能实施该计划,实际上应该实施。

GNSO 表述的观点是,我们自己和更广泛的社群都有责任对该项目进行一些详细的审核。因此,我们成立了一个讨论组。我们没有为此讨论组所做的工作制定正式的指南,但该讨论组共同分析并审查了在此期间出现的一组广泛问题,并试着编制所有这些问题的列表。我们采纳该讨论组提供的建议,并且将其融入到政策制定流程的下一部分中,即创建问题报告。

问题报告所阐明的事项是确定将在 GNSO 中进行的正式政策工作的范围。这就是目前我们所面临的问题。



ICANN 员工基于 GNSO 讨论组提供的建议准备问题报告。该问题报告实际阐明了新通用顶级域未来申请轮次中政策工作的角度和范围。该报告没有指定未来申请轮次的时间,但其确实在寻求了解问题的范围。

从某种意义上来说,在您目前选择查看的事项中所了解到的问题是否涵盖了在未来政策工作中可能看到的问题范围?如果涵盖的话,那当然不错。如果未能涵盖,我们希望公共评议期听取大家就问题报告发表的意见,例如遗漏了 A、B 或 C。我认为,这确实就是我们希望至少从诸位那儿听到的观点。我希望这有助于大家加入某些观点。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。这一意见很有帮助。大家是否可以快速回顾一下,这一初步评议机会的截止日是哪一天?十月底或...

JONATHAN ROBINSON:

10月30日。

SCHNEIDER 主席:

是 10 月 30 日。我认为我们只有 12 天时间来提出意见。

好的。除此之外还有什么问题或意见么?好,有请英国代表发言。



英国代表:

好的。谢谢主席。也感谢 Manal、Jonathan、Mason 以及 GAC/GNSO 咨询小组,我也为他们做出了一点贡献。

我认为这是很不错的进展。对 GAC 而言,这是一大进步。这只是刚刚开始。我认为,目前我们积累了很不错的经验。但咨询小组还有更多的工作有待完成,因为我们可能要与正在向前推进的这些政策制定流程保持一定的同步。GAC 将需要考虑如何继续参与这些政策制定流程的工作组讨论阶段。我们在咨询小组中就此问题进行了一些思考,并且我认为以 Mason 为代表的联络员是非常重要的角色。

例如,大家可以设想一下 GAC 已提供意见的情况。这些意见可能不是很适合工作组的问题范围。大家如何调解这种矛盾呢?重点是建立某种调解机制。随着政策制定流程的进展以及工作的进步和不断成熟,新的问题应运而生,这时 GAC 可能希望从新的角度交流作为政策制定流程核心的问题,这些问题在快速审查等早期阶段不能够明显察觉。

这无疑将带给我们更多经验。咨询小组参与其中将会很有帮助。Olga 在前面提到,大家也可以从幻灯片中看到,我们自己的 GAC 工作组,即 GAC 公共安全工作组,以某种方式关注 GAC 涉足到这些特定工作组的职权范围内,以及更具体地参与工作组的工作进展。如果我理解正确的话,目前有一位 GAC 公共安全工作组的成员已加入政策制定流程工作组。



这是以具体、有效、高效的方式开始融入 GAC 形态的示例,该示例展示了如何实现我们一直设想的政策制定流程早期参与。这一点很好。

在咨询小组中,我们需要了解如何继续以此进展为基础进行工作以及强化机制。因此,最好有更多的同事加入进来,与GAC/GNSO咨询小组分享观点和提出想法。

我认为这些就是我目前要提及的要点。我们在各方面均取得了 良好进展。感谢大家。我们期待着未来下一份政策制定流程问 题文件的发布。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。我想有请泰国代表发言。然后 Olof 可以补充一些内容。接下来我们提议进入下一张幻灯片的讨论.好的。就这样。有请泰国代表请发言。

泰国代表:

为方便记录,我是 Wanawit。我们全程参与政策制定流程直至 实施阶段,在此要感谢联络员团队和致力于进行协调的团队。

但我想要提出 GAC 参与方式的问题,我认为该议题有时不是很清楚,例如就审核所有通用顶级域中的权利保护机制而言,即使我反复深入阅读,都无法了解如何进行审核。诸位如何向GAC 传达信息? 我认为在大部分工作组事务中,如果诸位让GAC 参与进来,并且使其产生需要紧跟政策制定流程的归属



感,那么应向 GAC 简要介绍具体议题,这需要采取某种机制。这并不是直接指出该国家/地区可以负责。但我们如何获得非正式的参与方式?是否可以让 GNSO 中工作组的负责人紧跟 GAC 的工作,然后开始彼此了解?我认为这就是我参与其中的方式。因为我可以知道谁是主席、谁正在开展工作以及具体的议题是什么。如果未能读到仅发送给 GNSO 的文档,我们如何与团队、与了解正在执行具体工作的人员进行更多的交流?这就是我想提出的问题。谢谢。

JONATHAN ROBINSON:

谢谢。我认为这是很有用的具体建议。下面再次有请 Manal 继续介绍幻灯片内容。谢谢。

MANAL ISMAIL:

谢谢。感谢所有 GAC 同事提出的建议,这些建议为我们的工作铺平了道路,即便此演示文稿的上一张幻灯片的讨论尚未结束。

请大家看下一张幻灯片,我们认为对与 GNSO 相关的 GAC 工作进行相同的规划同样也会有所帮助。对于此政策制定流程中的下一代通用顶级域注册目录服务,我们已通过快速审查机制提出了一些意见。对于新通用顶级域后续程序,我们目前正在准备为快速审查机制提出的意见。



都柏林 – GAC 周日下午会议

ZH

快速审查机制委员会刚刚收到了审核旧通用顶级域中权利保护机制的请求。我们通过快速审查页面提出此请求。

我们继续快速审查机制之后的步骤,即下一代通用顶级域注册目录服务。我的同事提到,我们已指定公共安全工作组对此议题进行补充。Jonathan 也提到,新通用顶级域的后续程序目前正在讨论中。GAC 方面正对此进行讨论。尚不清楚是否由当前的某个工作组负责讨论此议题,我们或许需要对此采用新的组织结构或跟进事务的方式。

最后,我们讨论代理和隐私服务认证等其他议题。对于此议题,公共安全工作组已通过初步报告提供意见。对于IGO名称的保护,目前有一个小规模 GAC 工作组正在处理此问题;而对于翻译和音译问题,我知道 GAC 成员已分别参与到其中,在此方面我特别想到了泰国代表。我了解到诸位已积极参与此政策制定流程。

公共安全工作组也参与到规范 11 安全框架议题的讨论中。

最后,我们今早简要讨论了地理名称和三字符代码。跨社群工作组正在讨论将国家和地区域名用作顶级域的议题。GAC工作组也...抱歉。我头脑一片空白。

这些是从GAC步骤和阶段来说不同的政策制定流程。

我们认为,同时从 GAC 和 GNSO 的角度深入了解不同的政策制定流程会非常有帮助。



一旦 GNSO 提醒实施快速审查机制,并且获得回应以表明 GAC 在此方面的兴趣,我们就会建立工作组,该工作组可以承担职责并跟进此任务。实际上,我们已经与公共安全工作组就此展开了协商。如果尚未成立,GAC 会进行深入了解并考虑是否需要为此建立新的工作组。

说了这么多,我将把话筒交回给 Jonathan 来讨论其他事务, 或许由 Thomas 来讨论?

JONATHAN ROBINSON:

为便于会议文稿记录,我是 Jonathan。

我想快速回应一下 Wanawit 的建议。我认为这是一个有趣的想法,或许可以在此实施此想法。如果我们的新工作组得到委任或即将开始他们的工作,我们可以邀请此工作组的主席参与此次会议,由其进行简短的五分钟推荐或工作描述,以便我们了解进一步鼓励参与是否是有意义的行动。

这看起来不错的想法,因为它带来了两方面的益处。首先,这可以确保领导 GNSO 中工作的人员能够实际地介绍该工作。这样大家可以直接了解工作进展。其次,从某种意义上来说,我们可以有机会宣传工作组的工作,并且此工作组中的任何人均有机会参与他们认为合适的工作,即使这只是从个人角度上的理解。

谢谢。



SCHNFIDER 主席:

谢谢。我认为这是非常好的提议,我想就此稍作评论。我们仍然非常关注双方交流过程中缺少实质性信息的问题,这一点很重要。但我们应进入制定彼此交流方式的流程阶段,我认为此阶段目前进展良好,我们应开始用更多的时间交流实质性信息,并且将其作为咨询机制中我方的职责。例如,诸位可从我方了解到谁正在执行什么工作、谁负责处理何种议题以及谁是GAC领导,而我们应从诸位处了解到谁是工作组的主席以及有哪些关键问题要处理。

至于我们工作的相关性,如果诸位查看议程,就会发现基本上每两个议题中就有一个至少与问责制相关,如果去掉问责制的相关议题,则基本上是与目前实施的某个政策制定流程相关的工作;特别是,与下一轮申请相关的工作。当然,这也包括对当前申请轮次的审核,此轮次中的大多数问题,例如两字母国家/地区代码、三字母国家/地区代码、IGO 保护,以及此类问题都将继续出现在下一轮次申请中。

我认为我们应确实地加快制定此流程并快速结束该工作,然后 开始实际参与其中,因为就像我前面提到的,我感觉 GAC 成 员没有掌握许多资源,他们没有在流程讨论中获得实质性信 息。然后,他们当然会失去兴趣。他们会继续处理掌握了实质 性信息的其他问题。



因此,我们应尽力使此工作和这些意见交流触手可及并尽可能 具体。我非常高兴地看到,我们似乎已建立并实施了相应的流 程。从我们的角度来说,我认为我们应扩大在 GAC-GNSO 咨询 小组中的团队规模,以便掌握更多的资源,通过更多渠道传达 实质性信息。

仅供参考的是,我们已开始处理审核第一轮次申请的一些方面,并且讨论在第二轮次申请中对于 GAC 非常重要的要素。我们将在都柏林会议中继续讨论此关键工作,以期在本月末之前向处理后续程序或问题的工作组提出实质的建议。这是一个重要的工作环节。我认为我们应真正从处理流程转到确定立场,我猜测这对双方都非常有用。

谢谢。

JONATHAN ROBINSON:

谢谢 Thomas。我非常赞成您的观点。是时候继续前进了。我们可以轻松选择并更多关注实质性信息,我认为这将是非常有用的工作。

我们在此议程中确实创造了使工作向前进展的机会,目前还有两件事情要处理。一件事是更新对 GAC 活动提出的进一步意见。另一件事情是,对于其他任何事务,我认为我们可通过 David 对 GAC 公报中的工作提供简要意见,以及指出任何人想要发表意见或提问的其他领域。



SCHNFIDER 主席:

谢谢。我想诸位已经在此幻灯片上看到 GAC 正在从事的许多 领域。我们也提到了其他领域。我们无法深入讨论相关详情, 因此我不会重复这些领域,但如果诸位对今天听到或尚未听到 但想知道我们是否从事的领域有所疑问,当然可以自由提问或 发表意见。

我认为问题之一是我们可从诸位的审议意见中获益,这反映在 议程中就是用一些时间听取诸位对如何应用新会议结构以及计 划工作的观点。我确定我们将在星期四对此事务进行讨论。我 们非常有兴趣听取各位对新会议结构的观点。我认为这是我们 应彼此交流意见的一个关键要素,我方很有兴趣听取相应的观 点。

JONATHAN ROBINSON:

讲得很好。我是 Jonathan。我们确实有一些正在进行的工作,实际上,此项工作的关键是清楚了解某次会议存在本质上的区别。其他会议可能稍有不同。实际上,我们就此方面做了一些工作,同时仔细考虑了如何继续开展工作。日益明显的观点是,这不是我们独自可以完成的工作,而在 Thomas 刚才的陈述中,这一观点是隐含的。实际上,我们在今天与 ICANN 董事会召开的会议中提出了此观点,并且向他们强调我们有一些正在进行的工作。我认为 Nick Tomasso 领导的 ICANN 会议小



组在都柏林这次 ICANN 第 54 届会议之后安排了一次专门的会议,会议中会尽量对此方面进行一些协调。

我们当然获知了这一会议。我们无疑可以针对我们的初步计划与大家保持联系,然后讨论这些初步计划如何吻合大家的计划。这看起来是必须反复进行的工作,因为我们对如何充分利用该计划有着自己的观点。"我们"是指不同的支持组织和咨询委员会。然后,我们需要在一定程度上团结合作,制定集体行动计划。

从某种意义上讲,看起来要用很长的时间来解决此问题。但就 综合关于如何处理新会议结构的不同提议而言,实际上现在正 是继续此工作的合适时间。

我们认识到了这一点,并且很乐意就此进行协调和交流。

SCHNEIDER 主席:

有请欧盟委员会代表发言。

欧盟委员会代表:

非常感谢,同时也谢谢诸位的精彩陈述。为便于记录,我是来自欧盟委员会的 Megan Richards。

我想要向诸位提出问题。不用担心,我不会详细提问,也不会描述任何事务,而是关于翻译和音译问题,诸位是否可以指出 GAC 参与成员的工作方向,这样我们可以向他们提出更具体和详细的问题?我无意就此问题打扰整个小组。



都柏林-GAC 周日下午会议 **Z**

谢谢。

MANAL ISMAIL:

抱歉。为便于记录, 我是 Manal。

欧盟委员会代表提出了关于 GAC 成员主动参与翻译和音译政策制定流程的问题。是否有人要对这个问题发表意见?

泰国代表:

是的,我是泰国代表,我们很早就参与到此流程中,甚至是在第一次会议中就加入进来,我记得我们当时是偶然进入会议室的。实际上,我认为这是一次巧合。我们对相关议题充满了兴趣,并且从那之后开始参与其中,因为我们确实看到了可能与非罗马字母国家/地区中公共政策相关的问题。在公共评议期间,我们还邀请中国和其他国家/地区的代表加入进来。这就是此讨论工作的起源。我们确实看到了益处所在,因为就像我今早说的,我们知道了在最终报告中有一些我们发表意见的问题。然而,报告中的一些建议与我们提出的意见并不相同,例如是否必须进行翻译工作。总之,这并没有问题。我们刚刚就关注的成本方面提出了一些问题,包括应如何制定成本以及所有其他相关的问题。

如果最终在实施阶段需要制定成本,这些问题将有所帮助;或者如果需要在未来就此方面获得 GAC 的建议,我认为我们有



都柏林-GAC周日下午会议 **ZH**

理由提出此要求。我认为我们理解了该主题,我们会不时就此提出建议。

SCHNEIDER 主席:

非常感谢泰国代表。

还有什么问题吗?

英国代表:

有的,谢谢主席。我的建议是这张幻灯片非常有用,其中很好地解释了目前正在进行的工作。或许可以将此幻灯片扩展为一份庞大的文档,但可能的情况是不时发布一到两页的公告,这样方便大家在快速审查时跟踪各自所关注问题的进展情况,然后了解工作组所处理的问题和 GAC 主动参与情况。只需要公布一些核心的信息。我认为这对于我们和 GAC 新成员非常有帮助,这样他们或许可以从中看到他们想要处理的事务。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。我认为这是非常有用的建议,我们记录了该建议。

JONATHAN ROBINSON:

我认为此建议或许对诸位有用,但对我们肯定是有用的。我的意思是,这个建议在两个方向上都可以发挥作用。



SCHNFIDER 主席:

还有其他意见或问题吗?

如果没有的话,我认为我们真正想听到的是诸位如何具体计划组织下一年的 B 轮会议,前提是有人参加了组织会议,因为我们尚未加入此会议。如果大家有一些可以分享的具体计划,这将会非常有帮助。特别是,社群日的组织计划以及诸位是否对此有任何具体的想法,或许还有一些相关问题,例如诸位是否考虑在 B 轮会议中不采用过去在每次会议中都会执行的环节。我们会讨论此类问题,因为必须在星期四提出这些问题。这一讨论是非常及时的,因为我们需要知道如何召开与"B"轮会议相关的"A"轮会议等等。因此,在此会议期间诸位分享的任何信息都会起到帮助作用。

JONATHAN ROBINSON:

此计划由 GNSO 理事会的副主席 Volker Greimann 领导执行。 Volker 在这儿么?

看起来不在...还有人愿意或能够就此会议发言么?您的发言会非常有用。我们期待坐在后排的同事参与到讨论中。

我们制定了一个框架时间表,在此可以与大家分享。我想这可能是最佳的时间安排。我们可以通过秘书处分享此时间表,同时展示我们的工作进展情况和我们的思路。我们可以将此时间



表作为起点开展工作。至少这将是不错的起点,因为在开始审 议此问题时,诸位可以了解到目前的工作进展。

SCHNEIDER 主席:

当然,我们将继续讨论。我认为这确实是一个问题。大家知道,我们尝试召开了支持组织/咨询委员会领导电话会议,并且我们可以在接下来几个月中提出就此问题进行讨论。或许不是定期提出,但会不时展开讨论。谢谢。

大家还有其他事务要提出讨论么?

DAVID CAKE:

我想非常简要地提一下,就像我在最近的会议中提到的,GNSO 已决定对 GAC 公报作出回应。

(音频故障问题)

…已得到关于 GNSO 特定意见的通知 [音频不清晰] 一般性的假设。因此,最好是通知董事会。但这是关于 GAC 公报的意见,因此我们很希望了解此意见是否必然会对 GAC 产生作用,以及诸位认为我们的格式是否适当等等。

我想要说的基本上就是使诸位了解到我们已完成此工作。这是第一次我们开展此工作。我们仍然不确定这是否是有用的机制及其具体用途,我们在今天就此与董事会展开了一些讨论。我们非常欢迎大家针对该机制的 GAC 观点提出正式或非正式的反馈。我们仍在规划如何在未来使用此机制。



这就是我要表达的观点。

JONATHAN ROBINSON:

谢谢,David。为便于记录,上述发言人是 David Cake。而现在发言的是 Jonathan Robinson。现在是我自己,Jonathan 在发言,而不是 Thomas。

是的,我们在上一次会议中就此问题与诸位进行了交流。

众所周知的是,在每次会议中基本上都会制作一份公报,我们认为这一公报对于董事会和我们自己来说非常有价值,如果从特定的角度仔细查看该公报,则对于诸位来说也有其价值所在。这一角度是指从当前或预期 GNSO 政策工作的角度,或者...

DAVID CAKE:

或者是过去。

JONATHAN ROBINSON:

对的,或者从过去政策工作的角度。相关的过去、当前或预期 政策工作已经或将要与此公报直接联系起来。

因此,我们再次尝试深入了解诸位完成的工作和我们在某些时刻所做的工作,并且确保我们的工作方式不会产生分歧,使工作沿着并行而无交集的方向前进。



我们尝试在各个层面完成此工作,这是另一个我们收到并决定 采纳的建设性建议。我们最初基于上一次会议中的公报完成此 工作,并且提议在未来的会议也做相同的工作。

现在从某种程度上说,公告还没有任何涉及过去、现在或未来 政策工作的内容,我期望我们不是光说不做,而是尽一切努力 与董事会进行沟通并加入我们的观点,从而以各种方式结束这 些工作循环。我说过,我们不应最终孤立地工作,而是应保持 紧密和协调的工作关系。

就是这样。我说的内容不多不少。

谢谢 Thomas。

DAVID CAKE:

我想就此表达我的观点。我们没有错失这种可能性,我们可以 向董事会提出一些回应,解释我们认为在政策流程中处理该问 题的适当方式等等。但我们无法保证会这样做。这是一个不断 演变的机制。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。

很抱歉,我忘记我们把此议题列入表中了,将此议题列入列表 是很好的做法。如果大家对此议题有任何意见或疑问,请自由 发表意见。



我正在回顾...我之前看过该议题,但之后读了许多需要回顾的 文件,目前我认为诸位在六月底的会议后提供的信息非常有助 于我们了解对相关问题所做的工作。其中提供了关于我们的流 程和所进行的工作、已经完成的工作、计划完成的工作的实际 信息。

我认为这是有用的信息,我们也应通过仔细考量这些信息获益。

JONATHAN ROBINSON:

谢谢 Thomas。我是 Jonathan。

考虑到这一点,我们有意尝试做出非常有条理的回应。谢谢。 我们有着相同的立场,因此都知道和了解有多少信息在流通。

我在本次会议的开始提到,或许可以将其作为结束语:基本上 我们希望在某个时刻返回到正常工作中,到时我们将使用过去 一年中开发的工具以有效的方式紧密合作,管理发展政策制定 工作的建设性往返流程,这样就可以证明和有效使用多利益相 关方模型。

谢谢。我非常高兴诸位对此工作的赞赏,我们将欢迎诸位提出可能完善或改进此工作的任何意见。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。



如果大家对我们正在讨论的此文档有任何意见,请随时发言。 我们还有几分钟时间,因此诸位可以自由发言。

如果大家没有意见的话,我目前也没有其他要发表的观点,那么感谢诸位参加此会议。

我不知道大家目前是否还有其他事务要与我们商讨。

JONATHAN ROBINSON:

我认为就是这样了。这就是我们希望与您讨论的内容,这会是 非常有用的意见交流。我们会带走一些非常有建设性的意见以 及诸位对具体问题的重要反馈,将其用于我们的日常工作中。

是的,非常感谢大家。我们期待继续讨论。

MANAL ISMAIL:

谢谢 Thomas。我是 Manal。

我想感谢在咨询小组中的 GAC 同事,感谢 Jonathan、Mason、David 和参与会议的其他 GNSO 同事,还要感谢 Olof 和 Marika和 ICANN 为我们提供的巨大支持以及精彩的陈述。他们协助将所有内容非常有组织地整合在一起。还要感谢 Tom 在过去一段时间协助我们与快速审查机制委员会进行的沟通。谢谢各位。谢谢。



都柏林 – GAC 周日下午会议

ZH

SCHNEIDER 主席: 再次感谢诸位参加此会议。还有 4 分钟, 我们就要进入 15 分

钟的茶歇时间。

JONATHAN ROBINSON: 或许您应该为此而感谢我们。

SCHNEIDER 主席: 好的。不,不...不只是感谢。

好的。下面是茶歇时间。我们将在16:45 再次召开会议。

我们有 45 分钟的时间与 ICG 展开讨论。我们相信不需要这么多时间,但我得到的请求是我们应继续讨论今天的某个议题,即压力测试 18。因此,我们将使用部分时间讨论压力测试 18。

好的,有请伊朗代表。

伊朗代表: 谢谢主席。我赞成您的观点,我们可能只需要五分钟时间与

ICG 进行交流。

谢谢。

SCHNEIDER 主席: 谢谢。

[笑声]

[茶歇]

SCHNEIDER 主席:

是时候重新开始会议了。请诸位就座。

我们需要继续我们的议程,因此请就座。

议程中的下一个议题是议题编号 14。我们将首先把话筒交给能够代表我们在 ICG 中跟进此工作进度的人员。我想先请 Manal 发言,他是五名在 ICG 中的 GAC 成员之一,他可以帮助我们更新最近的工作进展以及需要履行的未完成工作。谢谢,有请 Manal 开始发言。



都柏林-GAC 周日下午会议 ZH

MANAL ISMAIL:

谢谢 Thomas。诸位同事可能知道,ICG 于昨天和今天在都柏林召开了会议,并且将在星期四和星期五再次聚会。

我们正在处理的工作是盘点实施活动。这一工作通过三个运营社群进行协调。我们正致力于建立一份公共评议期间所收到公众意见的总结报告。该报告将包含三个不同的部分,统计数据、处理意见时遵循的途径以及收到的主要意见。

我们从广泛的利益相关方处收到了157条意见。

我们就相关问题已经达成共识,并且 ICG 知道了这些问题的答案。但社群认为这一点在提案中并不足够清晰。我们将在提案的第 0 部分中直接进行编辑,此部分就是附加到提案中的 ICG 报告。

我们已将需要答案的其他问题转发给三个运营社群。

只要再次收到所有的意见,我们就将针对这些意见寻求建议, 是否可以直接在各自提案的 ICG 报告中直接编辑,还是需要在 不同的运营社群中编辑。诸位可能猜到,后者可能需要进行另 一轮公众意见征询。因此,我们就这方面与运营社群展开了密 切合作。

最后,我们收到的第三类意见是从整体上反对管理权移交的想法,我的意思是不需要采取行动的意见,例如从整体上反对移交想法,即认为提出此观点为时已晚,并且已经有了相关的行动。



都柏林-GAC 周日下午会议 **ZH**

我们收到的主要争论焦点包括移交后的 IANA (PTI) 的管辖权、根域维护者的时间表和 CCWG 提案的依赖关系、IANA 知识产权问题,当然还有对与 ICG 提案征询和 NTIA 标准相关的 ICG 问题的直接回应。

当然,遵循此规划,我们还深入查看移交提案,更新该提案中与所收到的公众意见和从运营社群处收到的回应相关的第0部分。

此外,我们也讨论了在实施阶段期间可能存在的 ICG 角色。目前正在讨论是否还应与运营社群合作对此方面展开讨论。ICG 时间表和给出 CCWG 依赖关系的推进方向也是今天讨论的议题。目前的趋势是继续根据计划推进提案,目的是尽可能使工作得到进展,突出整个提案中的相互依存性,在本周末时发布状态更新,当然还有继续跟进工作进度和等待进一步发展。

最后,我想鼓励同事参加明天 12:00 至 13:00 在问责制讨论之后立刻召开的合作会议,会议地点位于举行开幕式的礼堂中。 我必须说的是,我之前没有得到机会与其他同事协调每项事务。因此,如果同事们需要加入观点或修正我的观点,请随意发言。

谢谢。



都柏林 – GAC 周日下午会议

ZH

SCHNEIDER 主席:

谢谢。问题是其他成员是否想要对埃及代表 Manal 提供给我们的信息发表观点?如果没有人要提出观点,各位 GAC 成员是否要向我们参与ICG 的成员提问?

如果没有人要提问,或许我要快速提一个问题。目前是否需要我们 GAC 针对 ICG 采取任何必要的行动或回应?根据我所了解的信息,目前的情况不是这样。我的理解是否正确?好的。我看到 Manal 和其他人点头了。那么…

MANAL ISMAIL:

是的,这可能会加快问责制的讨论。

SCHNEIDER 主席:

好的。谢谢您提供的有价值意见。我没看到有人举手。好的,有请印度尼西亚代表。

印度尼西亚代表:

我还想提一个问题。因为 ICG 寻求在会后就移交 IANA 管理权。昨天 Fadi 提出了对移交时间表的一些顾虑。目前,美国已将移交时间延迟一年,并且可以选择延迟三年。我只想知道 ICG 对此的想法。是否可以在一年或三年内完成移交?如果对此没有特别的想法,那么我们至少应询问为什么美国要提供再延迟三年的选项。管理权移交延长了一年,但可以选择延长三年。美国应对提供三年的选项给出理由。我的感觉是,有些人



不相信可在一年内完成移交。因此才会有三年的选项。我想知道 ICG 是如何看待此问题的。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。我认为这是一个相当理论化的选项。请让我将话筒交给最先举手的 Manal,由其站在 ICG 的角度回答各位关于时间表的问题。

MANAL ISMAIL:

从 ICG 的角度来说,大家可能知道,最终的提案由来自三个运营社群的三份不同提案组成。具体来说,域名提案依赖于问责制提案。因此,在最终的问责制提案中有一些问责制措施需要注意和考虑。ICG 承诺,到问责制提案准备就绪时,它将与域名社群进行交流,确保他们的问责制要求得到满足。这是从ICG 角度来说唯一未决的事务。

SCHNEIDER 主席:

这意味着 ICG 基本上做好了准备,只需要等待能够符合所需的问责制要素。因此,从 ICG 的立场来说,没有理由延长时间表。有请欧盟委员会代表发言。

欧盟委员会代表:

好的,非常感谢。为便于记录,我是来自欧盟委员会的 Megan Richards。我想根据印度尼西亚代表刚刚陈述的观点澄 清一些事实。



都柏林 – GAC 周日下午会议 **ZH**

NTIA 和 ICANN 之间现有的合约预期将于 2015 年 9 月 30 日截止。但此现有的合约包含一个条款,表明此合约可以自动延长两年,并且再额外延长两年。最多延长四年。

因此,NTIA 将此合约延长一年并不存在延缓的问题。"延缓"可能并不是在此语境下最适合使用的单词。合约确实延长了一年。本来可以延长两年,这是由合约中的条款规定的。合约可以自动延长两年。但他们只延长了一年,让社群、NTIA、美国政府、流程和所有事务可以基本就位。预期一年的延长期可使所有人都开始履行其工作,到那时合约即可终止。因此,我认为真正重要的是澄清这些方面。

最近延长的一年并不是延长期,额外的三年才是延长期。现有的合约预期有 4 年的延长期。实际上,它只延长了一年。我就想澄清这件事。

SCHNEIDER 主席:

我想加入我的观点,我认为 NTIA 在此之前向社群提出问题,即延长多少时间才可以使其完成正在进行的工作。根据从社群处得到的反馈, NTIA 之后决定将合约延长1年时间。

还有人想要对我们收到的 ICG 更新发表意见或提出问题么?

如果没有人要发言,那么让我们继续花一些时间讨论问责制工作,特别是诸位请求我们花一些时间讨论的压力测试 **18**。让



我们利用好这段时间。我会将话筒交给想要继续昨天讨论的人员。我们欢迎诸位的发言。

为了帮助大家跟上此次讨论,我们昨天听取了许多 GAC 成员表达的意见和观点。我们看起来不赞成压力测试 18 的有用性或必要性,包括用于解释必要性的理论依据。但我们似乎也赞成压力测试 18 的提议成果或结果,这就是我总结出来的观点。我们需要试着找出使 GAC 对压力测试 18 及其成果达成一致意见或具有共同观点的方式。这是我们在此尝试达到的目标。我非常乐意尽我所能与诸位共同推进此流程,也希望其他人加入我的推进工作。

谁想开始发言?好的,有请伊朗代表。

伊朗代表:

谢谢 Thomas。

我认为我们需要仔细阅读第 IX 条第 2 节中的当前内容。第 J 段中提到了政府咨询委员会的建议。继续读到本段的末尾。

压力测试 18 的定义可能在其他一些语言中只能翻译为应变测试,其用于将建议分为两类,即达成共识的建议和未达成共识的建议。他们想要将与董事会所采取行动相关的所有事务都放入章程中,即如果董事会对 GAC 的建议未能达成一致意见,就会与 GAC 展开深入探讨,尝试找出可行的解决方案。他们



想要将此行动限制为仅针对达成共识的建议。他们想要将其他类型的建议放在一边。这就是主要的区别。

目前的问题是广泛的所有权可能隐含地适用于整个活动。但他们想要表达的观点是,ICANN 仅针对达成共识的建议与 GAC 进行深入咨询和取得一致意见。

他们必须就我们在原则第 47 条中提出的观点达成共识。一些同事 — 我不想指名道姓 — 他们提出弃权不是中立想法。他们将弃权视为存在异议。因此,这是非常关键的问题。我们应就此方面进行仔细讨论。如果每个人都赞成压力测试 18 的这种新措辞是可接受的,那么可以采用这一说法。

但在压力测试 18 中有另一个要点应进行讨论。这一要点是他们提供了一些说明,表示我们将来可以修改原则第 47 条。我个人认为我们并不需要此类建议或说明。每个社群或者每个支持组织和咨询委员会可以随时修改其运营原则。此方面并不存在必要性。

第三个问题是,一些想要推行压力测试 18; 但是,他们不应 将此测试与 DNS 的稳定性、安全性、灵活性和稳健性关联起 来,也不应由特定的支持组织和咨询委员会掌控。他们出于其 他一些目的修改此测试。他们不应将该测试与此方面关联。

现在由诸位决定召开会议来了解是否要分类 GAC 建议,或者按照原则第 47 条中提出的观点,统一处理所有 GAC 建议。



都柏林-GAC周日下午会议 **ZH**

我想提出在未来可能发生的一种风险,即一些人来到 GAC 处,提议将第 47 条原则改为其他运营原则。然后,他们可以 轻松地将达成共识改为简单多数或绝对多数等机制。因此,我 们应谨慎对待未来可能存在的重大改动或随之产生的问题。应 考虑是否采用某种方式或另一种方式处理所有这些问题。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。我想提醒诸位,大家目前都拿到了这些文本的复印件。 最相关的部分也将显示在我们身后的屏幕上。

有请巴拉圭代表发言,然后是丹麦代表。有请巴拉圭代表。

巴拉圭代表:

谢谢主席先生。我想快速讨论三件事。第一件事情是,巴拉圭方面明确反对字符串测试 18。基本上来说,我们没有看到修订章程第 XI 条第 2 节 J 条款的必要性或紧迫性。

第三件事情是,我们不理解为何 GAC,也就是各国政府,应根据 CCWG 的请求立即采取行动。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢巴拉圭代表。丹麦代表请讲。



都柏林 – GAC 周日下午会议

ZH

丹麦代表:

好的,谢谢。我想发表简要的意见。可以肯定,我们的理解是由董事会负责充分考虑所有 GAC 建议,即使该建议未通过达成共识得到支持。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

有请西班牙代表发言,然后是巴西代表。我猜您不是越南代表。智利代表?好的。澳大利亚和中国代表?

好的。

先请西班牙代表发言。谢谢。

西班牙代表:

谢谢。我想赞同 Kavouss 提出的意见,即压力测试 18 的意图或结果可能是建立两类 GAC 建议,一类是可以触发章程咨询程序的建议,另一类是不能触发此程序的建议。

GAC 运营原则第 47 条表明,如果不能达成共识,则主席应传达 ICANN 董事会成员表达的所有观点,目的是让 GAC 充分考虑其可以表达的所有观点,即使 GAC 自身不能就此达成共识。即使所有这些不同的观点传达的是某种公共政策角度,ICANN 也不能在没有达成共识的情况下就执行工作。因此,限制为只考虑达成共识的 GAC 建议可能意味着不会考虑其他公共政策角度。



我在昨天表述过,我仍然无法了解压力测试 18 的理论依据。 我昨天听到的问题评论是,如果 GAC 有责任考虑未能达成共 识的 GAC 建议,并且诸位必须通过对话参与 GAC 的工作,则 该体系的稳定性存在风险。具体是什么风险?如果在座有人可 以向我解释风险是什么,我会非常感谢。因为我们只是咨询委 员会,而 GNSO 是政策制定组织。

他们可以通过绝大多数投票采纳其政策提案,以及影响到社群的提案。目前还没有人提出关于社群风险的问题。如果董事会不接受 GNSO 的提案,或者因为达到了实施的门槛而接受该提案。因此,我不会重申其他人的观点。我的发言到此结束,期待听到更多此方面的观点。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。我们还有 10 分钟时间,之后我们将适时讨论下一个议程议题。因此,我会催促每个人发言不要超过两分钟,因为目前有五个发言请求。从巴西代表开始发言。

巴西代表:

谢谢 Thomas。首先欢迎各位同事对众所周知的压力测试 18 问题尝试寻求可能的折衷方案。我想说的是,尽管目前有了很合理的论据,但我们持有的观点仍然是,将压力测试 18 视为 IANA 管理权移交的先决条件是错误的想法。我们确实认为这一关于压力测试 18 的讨论是围绕大量误解展开的,或许还有一些故意为之的误解。我们非常仔细地跟进了此次讨论。我听



到了许多不同的观点,例如 GAC 需要得到特别的尊重,GAC 拥有特权地位,甚至是 GAC 可以命令董事会。这些都是对此问题作出的错误陈述。

我们确实认为这些假设最终都忽略了一个事实,即 ICANN 董事会可以通过单一多数投票机制否决 GAC 的建议。对于我来说,这不是特权地位,例如,董事会否决 GNSO 政策制定流程建议的限制是获得三分之二多数的投票。

从我们的观点来看,这就是压力测试 18 明确干预了当前 GAC 政策制定流程的原因。我们确实认为目前的关键问题是 GAC 可自主决定采纳自己的内部程序。根据目前提出的不同理论依据以及论据的缺乏,巴西方面仍然确信应拒绝压力测试 18 并维持现状。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。智利代表请发言。

智利代表:

谢谢主席。我将使用西班牙语发言。我会尽量简明扼要。智利代表想要支持并成为反对压力测试 18 的国家/地区之一。我的同事声明了相应的论据。我绝对赞成西班牙、法国和巴西代表提出的论据。我想要说明的是,智利代表也有此立场。



都柏林 – GAC 周日下午会议

澳大利亚代表:

谢谢主席。我们认为 GAC 的顾问角色是多利益相关方模型的根本所在。但我们强烈支持通过达成共识做出的决定。我们认为,如果所有政府对特定问题达成一致意见,则董事会应充分尊重政府的关注点。

但我很难了解在 GAC 自身无法达成一致意见时董事会如何回应建议。因此我们认为,只有达成牢固共识的建议才应提交给董事会,而董事会只有在不想遵循此建议时才需要进行协商。我们认为共识具有包容性。共识鼓励提出不同的观点,并且确保所有 GAC 成员都考虑了他们的关注点。我们支持正式确立共识规则。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢澳大利亚代表。下面有请中国代表。

中国代表:

谢谢主席。关于压力测试 18 的问题,我们不支持修改 ICANN 章程的提案。

我们可以理解支持章程修改提案的成员的观点,但我们决定 GAC 建议的定义是 GAC 自己的事务。其他小组并不适合于定义 GAC 建议。预先判断 GAC 建议的定义是危险的行为。

我们认为 GAC 建议的定义工作不应属于 CCWG 的工作范围。 就此问题,我认为会在 GAC 内部产生不必要的争论。因此, 我们建议 CCWG 报告谨慎地处理此内容。谢谢。



都柏林 – GAC 周日下午会议 **ZH**

SCHNFIDER 主席:

谢谢。接下来有请这位先生 — 您是来自土库曼斯坦的代表? 我这儿的发言列表没错吧?

黎巴嫩代表:

大家上午好。我是 GAC 内部的黎巴嫩官方代表。这是我第一次在 GAC 中发言,因为我认为这一问题对于每个人来说都很重要。我认真听取了西班牙、智利、巴西和其他代表的观点,包括澳大利亚代表的观点。但在提出黎巴嫩方面的观点之前,我想后退一步,因为与互联网治理相关的议题也与 ICANN 内部的重组有一定关联。

如果在 GAC 中就此议题展开讨论,这是因为此会议室中的一些代表也参与了其他一些机构中的相同讨论。如果我没记错的话,在 2015 年的釜山 ITU 全权代表会议中,我们就此展开了讨论。

但上周在布达佩斯召开的国际电话会议中...实际上是电信会 议,也就此问题展开了讨论,这一讨论由欧盟或阿拉伯国家联 盟主持进行。

我们的感觉或印象是,政府应参与互联网治理。在为 NETmundial 准备的声明中清楚规定了这一点。

因此,有必要就此达成共识,以便将问题提交给 ICANN 董事会。这无疑会阻止展开对话,并且阻止 GAC 开展工作。



假设就特定问题没有达成共识。在此情况下会发生什么事情?

GAC 的正常运营将被迫停止,然后政府将会传达什么样的信息?

在提供此实例之后,我将加入对压力测试 18 进行了一定研究的国家/地区的观点。我想说的是,黎巴嫩方面反对压力测试 18。

SCHNEIDER 主席:

谢谢黎巴嫩代表。

稍微打断一下。我将在最先举手的秘鲁代表发言之后结束讨论。我认为这是[音频不清晰],然后我们需要停止今天的讨论,并且决定推进讨论的方式。我们无法展开讨论,因为我们还有另一场会议,在会议中会有一些人员倾听此问题,或许会交流意见。

请从秘鲁代表开始发言。

秘鲁代表:

我想用西班牙语发言。

我想加入西班牙、法国、巴拉圭和智利同事的讨论,他们都支持巴西代表的观点。



例如,有人提出共识是对多样性的表述和展示,我想说的是,情况恰恰相反。共识不是对多样性的表述或反映,而是正好相反。

秘鲁方面也关注修订 ICANN 章程背后的意图所在,我们认为取消 GAC 的自主权有其隐藏的意图。

我认为我们不应承认这一修订,因为没有向 ICANN 内的其他委员会提出修订请求;其次,这一修订违反了多利益相关方的原则,因为在多利益相关方模型中,我们应有相同的机会表达我们的观点。

因此,如果我们认为可以实施 ICANN 内其他实体不需要的程序,那么这就是不平等的体现。

我重复了巴拉圭同事的观点。我不了解修改或修订到目前为止运作良好的章程的目的所在。

SCHNEIDER 主席:

[音频不清晰]。

身份未知的发言者:

非常感谢主席先生, 我是委内瑞拉代表。

非常感谢有机会发言,我们无疑很感谢您准备并显示在屏幕上的文档,因为这一文档非常重要和有价值,如果没有这些信息,政府就很难管理这一重要的议题。



详细阅读此文档之后,我们没有弄清楚 CCWG 的理由或理论 依据,因为提出的论据并不足以让我们修订章程或实施何时达 成共识和何时无法达成共识的条件。

这就是我们支持同事所述观点的原因,这些同事之前声明了他们反对压力测试 18 的观点。

非常感谢。

SCHNEIDER 主席:

会议进行到此,我知道还有很多代表要发言,请允许我提一个建议。

我们已经听到了很多观点,实际上,我很欢迎以前不经常发表观点的代表,他们的观点能拓宽我们看问题的视角。既然我们下次还有机会(可能是在周二)继续探讨这个问题,那么我建议组建一个协助小组,这个小组可以利用下次会议之前的这段时间,对这个问题进行非正式的深入探讨。因为今天我们没有时间了,我可以再延长五或十分钟,但这远远不够,因为今天还有很多代表要发言。

而且来自瑞典的代表 Anders Hektor 一直通过邮件很积极地试图寻找一些途径使我们能在这一问题上取得一致,如果大家和Anders Hektor 都能接受的话,我建议组建一个小组来对这个问题进行非正式的深入探讨,看是否能够帮助我们在这个问题上取得一些进展。请各位谈谈您的看法。



有请阿根廷代表。

阿根廷代表:

主席先生,非常抱歉,我们无法接受该提案。我们不会接受这个章程的改变。所以,我们不会接受未经评审、未到我们国家实际考察、未经深思熟虑就对 GAC 的规则做出的改变。我们为什么仅仅因为有人提了一些我们无法接受的意见就要改变 GAC 的规则?

因此,坦白地讲,我认为这不是一个可接受的建议。我们不会接受这个章程的改变。所以我们不会改变我们自己的规则。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢阿根廷代表。

那么,我认为我们应该尽一切努力,利用一切能利用的机会来就该问题达成一致。如果我们不同意的话,我认为至少我们要尝试着参与其中并寻求有望能达成一致的途径,因为还没到最终的时间点。我认为还有时间,对。考虑一下,请考虑组建一个起草小组。

下面有请英国、西班牙和伊朗代表依次发言。



都柏林 – GAC 周日下午会议

ZH

英国代表:

好的,谢谢主席。简要地讲,我支持您的提案,同意您对我们本次会议目标的引领,我们的目标就是与社群相互合作,就该提案中的一个特定要素 — CCWG 提案达成有建设性的意见。

所以,我支持,支持这个提案。这个提案会让多利益相关方都 得到利益。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢英国代表。

有请西班牙代表。

西班牙代表:

我将使用西班牙语发言。

非常抱歉,我不赞同您的提案。我对于和 Anders 及任何其他 GAC 代表一起共事没有任何意见,但如果是基于瑞典代表提出 的议案,我则不赞同。

这只是一个修饰性的修改。如果我们改变章程、修正章程或者修正运作原则,但这一切不是基于我们通过分析第 53 条原则能够获得简单多数通过的原因、不是基于我们通过缜密探讨得出的结论,就不能改变。我不知道为什么,但基于一定的原因和根据,我们很难对运作原则做出任何改变。所以为什么我们



突然要对运作原则的改变和修正进行投票,特别是关于那一点。

我真的不知道为什么。我可以想出一些原因,但我不知道我们为什么要屈服于该提案。

因此,我认为很难达成任何形式的一致意见。

如果有人能够提出一个提案,这个提案能够保留 GAC 自治,允许 GAC 自行决策,并且 CCWG 接受该提案的话,那么我们支持。但现在,我认为还不具备接受该修正案的条件。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。

有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

谢谢主席。我不希望大家将 Olga 和 Gema 的介入看成是对我们来自瑞典的朋友领导力的侵犯。这位朋友作为领导成员之一,以整体的视角非常有价值、建设性地分析了其中的利害关系。

最终,他说:"如果利大于弊,我们就通过,如果弊大于利, 我们就摒弃它。"所以,他完全持中立观点。

因此,不能认为他们持否定态度。现在的问题在于我们是否应该立即接受该提案。Olga 和 Gema 的提案来自小组,任何一个



都柏林-GAC 周日下午会议 **ZH**

小组。让大家明天再决定是否组建小组,而不是现在。给大家一点时间思考,因为现在只是提出了提案,而没有和大家探讨。可能我们需要和更多的人来探讨。但是,我认为如果明天早上再次审议该提案,任何结论都应出自该小组,不论该小组是由 Olga 领导,还是由 Gema 领导或者由来自瑞典的 Anders 领导,据我所知,Anders 是一位非常有建设性,思想非常开明的人。

所以,让我们不要对此表决,我们完全不会这么做。还有一些 事情尚未确定,有人是赞成的,也有人是反对的。

让我们看看我们能达到什么程度。所以,我现在不会下定论。 那是很难的。因此,明天再决定吧,今晚大家先和自己的妻子 探讨一下。

[笑声]

或者和您的老板商量后再回来。或者和您的丈夫商量。丈夫永远没有话语权。明天再回来审议。我想您的建议对于那个小组来说会有一定意义,因为对我们这么大的组织来说意义不大。我想会很难。

可能这个提案不会改变任何东西。或许有另一个提案,就是如果我们不同意改变规章制度,那么我们就不要改变它。这是巴西以正式外交的方式提出的另一个提案。





所以,我们暂且搁置一下,明早再来审议,与少数意见一致的 人探讨一下。我们通常都会同意主席的观点。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢伊朗代表。

首先,您提议让瑞典的 Anders 来领导该小组,但我想您并不是要以他的决定为基础。所以,最基本的是要找到一个人,能够尝试,正如伊朗代表所说的,尝试构架一座桥梁。谢谢您提出的暂且搁置的意见。

唯一的问题是我们明早不会再见面,所以我们可能需要以电子 形式来进行决议,这会使难度加大。大家认为会更简单吗?好 的。

[笑声]

好的。好,但考虑一下 Kavouss 所说的话。

下面有请瑞典的 Anders、瑞士代表和新西兰代表依次发言。 前面应该还有一个人,但我都认不出我自己的笔迹了。

好的。我们暂且说到这儿,看看后面代表的观点。有请瑞典代表、瑞士代表和新西兰代表依次发言。

瑞典代表,请发言。



瑞典代表:

谢谢主席。谢谢您的邀请,协助完成这项工作。谢谢 Kavouss 的支持。谢谢 Olga、Gema,我没有什么恶意。我非常理解并尊重他们的参与。正如 Thomas 所说的,我的确提出了一个提案,从公平角度来讲,我认为那是应该列在审议之列的,但同时还有其他的提案需要审议。就像 Thomas 所说的,不做任何改变,而是从加深对压力测试 18 的理解开始,我认为这样是一个很好的开始。

所以,如果大会能够通过,我可以负责在小组范围内来具体实施。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢瑞典代表。

有请瑞士代表。

瑞士代表:

谢谢主席。毫无疑问,我赞成您的提议,我同意由 Anders 以 完全中立的角色来设法达成对这一提案的普遍一致意见。

无论何时,希望我们在达成普遍共识之后能够得出结论。

因此,这需要一个过程,我认为理性地处理非常好,正如 Anders 尝试着把事实和问题放在一个整体范围内,而不是分



成一百或者至少 10 或 12 个不同的小组以无法协调的模式来探讨问题。

因此,或许利用周二之前的这段时间,我们尝试着理解问题, 坐下来一起探讨,这种意图、这种努力是很有意义的。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。

下面有请印度代表和新西兰代表依次发言。

印度代表:

谢谢主席。

如果我们退一步,关于瑞典代表刚刚谈到的审查进行压力测试 18 的原因问题,我想再提出一个想法。

为了进一步发展问责制提案,而且很有可能在 CCWG 第二稿中当前的 [音频不清晰] 会员制模式最终不会被采纳,那么对压力测试 18 的相关性会有什么改变吗?

如果由一直在 CCWG 中表现很活跃的 GAC 成员,尤其是 Kavouss 来就该问题表达一下观点就更好了。

谢谢。



SCHNEIDER 主席:

谢谢。

我们必须在此结束讨论。我们不能继续进行实质性的辩论。我们必须就取得进展的方式达成共识。所以,我强烈建议大家考虑一下我的提议,利用这段时间让 Anders 来进行斡旋。

下面有请新西兰代表发言。谢谢。

新西兰代表:

谢谢主席。

我们只想说我们很欢迎瑞典的 Anders 展开的工作,欢迎组建小组这个提议,非常感谢 Anders 帮我们实现这些想法。

作为 GAC 成员,我们恳请社群尊重我们表达的观点。我们感觉社群已经通过压力测试传达出了一个观点,所以我们认为试着发现我们能做些什么就非常有意义了。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。

各位还有 **15** 分钟。现在是 **17:45** 分。现在进行的不是开放式会议。我们可以在周二晚上继续讨论。我们的议程中还有一项目,有些人来到这儿等待我们得出结论。



是否有...所以基本来讲,我们有两个选择,第一,我们可以尝试利用周二之前的这段时间来否决它,但我认为这不是有建设性的做法,第二,我们可以给 Anders 一个机会,也给我们一个机会,来向前迈一步,可能是非正式的,以某种方式来看待问题、解决问题。

我强烈建议大家,提出自己的观点,请 Anders 利用我们下次 相聚之前的这段时间展开工作,看能进展到什么程度。

所以,大家如果有异议,请现在提出来。我希望没有异议,但 当然这由大家来决定。

好的,下面有请法国代表发言。

法国代表:

非常抱歉, Thomas, 我想您没有考虑西班牙和阿根廷代表的 反对意见。

我认为您需要提出一套不同的方法。

SCHNEIDER 主席:

您想让我在这儿提出什么?

身份未知的发言者:

谢谢主席先生。我认为,我一直在听大家发表观点,我现在担心这个流程最终会导致对 GAC 运作原则进行修改。这两者是相关的。这两者是相关的,我们有一个工作组来专门应对这个



ZH

问题。我不知道,我们是否应该遗留这个问题,在我们后续探讨 GAC 运作原则问题时它随时会再现。我们有一个专门的工作组。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。我们不要进行实质性的辩论。

我要问的是您是否愿意花时间进行一项由 Anders 或其他人领导的非正式工作?

如果有人提出异议,那么请问您有什么替代建议能够好好利用下次相聚之前的这段时间吗?我希望这一点讲清了。

所以,请反对非正式工作的人提出替代方案。谢谢。

有请法国代表发言。

法国代表:

请由我来回答您的问题。副主席刚才是代表纳米比亚发表了观点。GAC的运作规则非常清楚。它有一套内部的工作方法。我们主张维持现状。我们希望调研这些规则。

对我们来说,解决方案可以从我们在 GAC 中积累起来的习惯和惯例中寻找。现在正在组建一个工作组,纳米比亚领导人,即副主席建议让这个工作组投入工作。



SCHNEIDER 主席:

目前,首要的问题不是修改运作规则。而是找到针对压力测试 18 问题的解决方案。至少我是这么理解的。如果我讲的不 对,请随时指出。

我现在正尝试着找到一个途径能够将工作向前推进一步,希望能够就压力测试 18 的问题达成共识或者形成一个折中方案。

所以我的建议是,我们应该利用下次相聚前的这段时间展开非 正式工作。但是,如果有其他成员不同意的话,就请提出替代 方案,以便扩展思路。

谢谢。

西班牙代表:

Thomas, 我不知道我们为什么一定要寻求折衷方案, 这就意味着如果最终我们还是无法认识到进行压力测试 18 的必要性, 我们也还是要被迫接受该测试。

SCHNEIDER 主席:

请不要预估结果。我们正在尝试就该问题寻找一个 GAC 中的 折衷立场。我们不是尝试,不是在预估结果。我们的意思是, 我们的目标不是要设法赞成既定结果。这并非关键所在。那 么,可能我的提案用错了地方。



都柏林-GAC 周日下午会议 **ZH**

我正在寻找一个途径,能让我们继续研究如何就 GAC 中的压力测试 18 问题达成一致。

我希望我说清楚了。

下面有请黎巴嫩代表、伊朗代表和欧盟代表依次发言。

黎巴嫩代表:

谢谢主席先生。我们有一个非常清晰的例子。我们不同意在这 儿探讨和审议这个问题。我们要以共识为基础,所以可以说今 天尚未达成什么共识。

因此,今天、明天或者后天我们有很多工作要做。我们有太多 重要的问题需要展开太多的讨论,所以没有时间来插入这个小 小的提案。所以,如果没有什么共识,那我们就略过,继续探 讨其他问题,因为没有共识。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

回应一下,我认为大家都同意的一点是我们主要的工作方法就 是在本论坛中达成共识。这就是我们迄今为止大部分时间内工 作的方式和内容,有时甚至工作到很晚。只在极少数情况下, 我们没能达成共识。



我想如果我们说: "我们没能在周日,在第二天 18 点前达成 共识,好,就这样吧,我们结束吧,没达成共识。",这会给 外界传递一个非常坏的信号。我认为我们不应该这样做。

我认为我们还不能放弃。我们还有时间。我在尝试寻找能最高效利用时间的方法,但我认为我们不应该说: "好吧,我们在周日晚上没能达成共识,就这样吧。我们不会继续努力达成有关该问题的共识。"因为我认为这是个重要的问题,我们应该继续尝试。至少我要在此帮助我们继续尝试。

这就是我对自己角色的理解,我希望能得到别人的支持,因为我自己一个人无法实现。那从未成为过借口。当然,我的职权掌握在大家的手中,但我不希望到最后一刻我们还在尝试寻求达成该问题的共识。

下面有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

谢谢 Thomas。

在国际组织中工作了 42 个年头,很荣幸能列席政府间组织 GAC 的会议。通常我们不会断然拒绝任何小组来探讨我们是否 要表达立场。我们应该留出一些空间,由该小组进行最后的决 定。



所以我请求来自西班牙、阿根廷和法国的尊敬的同事,他们都 是我的同事,你们的观点将成为该小组的决定。如果小组中的 大多数人不同意修改,那么这就是小组的决定。

我建议明天继续讨论,我想大家想结束目前的讨论,但现在继续了半小时。所以,我请大家友善地支持主席,不要盛气凌人地断然拒绝 GAC 中的任何讨论。我们总是应该探讨问题。我确信如果大多数人不赞同修改,那么讨论的结果就将是不做修改。但让我们民主地探讨,让我们把这视为针对所有政府、所有国际会议的原则,等等。

因此,我支持您,组建这个小组展开工作,可能我们会把该小组的决定交给大家投票,是修改还是不修改。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。

有请阿根廷代表。

阿根廷代表:

谢谢主席。谢谢伊朗代表的建设性意见。

主席,不管怎样,我可能会给您的工作带来点小障碍。我说 "不"意味着我们反对对 GAC 运作规则进行任何修改。我们 觉得没必要,没有必要修改章程。那是不应该改变的。



我们应该保持现状。

阿根廷不会反对任何工作组或起草小组。我们已经完成了。我们已经领导了不同的起草小组。

我真正要强调的是,只要是在问责过程中提出的文本,会马上 铁板钉钉,就像压力测试 18 一样。我们为了改变未变之处所 提出的所有观点都被忽略了,并没有在这两次发言中得到反 映,同样没有提及私营机构等组织。

所以,如果提出的文本能允许我们所有人思考之后再定夺是否赞成,这种模式就很好。如果将文本设定为未来不可变更的,我们就不会赞成。这种情况在此类流程中已经发生好几次了,我们真的认为,如果他们根本不会考虑我们的意见,为什么还要我们提出来?

所以,如果真的能考虑我们的意见,那么我们赞成,赞成组建工作组。但您知道我们的定位。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢阿根廷代表。

那么,我建议以自愿的模式来进行。我无法阻止人们非正式地参与。所以,凡是有兴趣与 Anders 或其他人合作的人,我认



为都有参与的自由。同样也邀请各位来参与。然后在下次会议时看看具体进展。

那么我就说到这里。非常感谢大家的容忍。

我们今天还有一项议程需要处理,因为问责制不是我们要审议的唯一议题。就是第 15 项议程,关于二级域名使用双字符国家或地区代码以及国家或地区名称的问题。关于这个问题我们已经开展了一些工作,我看到 ICANN 的技术支持职员 Karin 正走上台来。她很愿意给我们带来最新消息或简单介绍一下有关情况并就这个问题再次成为议题的原因给出解释。

感谢 Karin 为我们介绍该项议题。

谢谢。

KARINE PERSET:

谢谢主席。

各位下午好。大家应该已经拿到了为本次会议事先准备的资料,关于二级域名使用双字符代码的资料。特别是国家和地区 代码。

那么我快速地介绍一下。

Julia,请帮我把幻灯片打开。



都柏林 – GAC 周日下午会议 ZH

我只是想再次快速地区分以下两个问题,一个是今早我们讨论过的,关于将来的顶级域名,另一个是当前关于二级域名及当前的实施问题。

所以请切换到幻灯片 4。

大家可能还记得,在 2014 年末,继董事会/GAC 通信和董事会 决议后,ICANN 启动了一个流程来认证双字符 ASCII 标签发 布,依据 ISO 31 标准确定的双字符标签以及国家或地区代 码,基本来讲在一定条件下可用于新通用顶级域注册。

《注册管理机构协议》中已经针对这种情况做了相应规定,ICANN 董事会也进行了一些指导。后来 ICANN 根据 GAC 在 2015 年 1 月提出的建议,在 2 月份精简了流程,我相信另一个董事会决议会全面考虑 GAC 的相关建议。

随后 GAC 成员对其所在国家或地区的通信国家或地区代码进行了评议,在 2-10 月之间有 20...大概 26...是 24 位 GAC 评论员。有些评论员评议了全部顶级域名,有些只评议了其中一部分或者目标顶级域名。

那么今天我们为什么要讨论这个问题呢?

请切换到下一张幻灯片。

在 10 月 6 日,上周,ICANN 启动了一个新的流程,用于审查 并解决关于发行这些双字符顶级域,对不起,是二级域所收到 的政府的意见。有点难理解。之前参加过评议的国家或地区需



要在 60 天之内阐述意见,即在 2015 年 12 月 5 日之前。之后,注册管理机构需要拟出一项计划,来回复政府提出来的质疑,避免那些国家或地区代码出现混淆问题。

第三步就是 ICANN 使用政府和注册管理机构在缓和计划中提出的观点来起草注册缓和计划批准标准,可能在某些情况下发布这些标记,进而起草最终的批准标准。

那么现在...请切换到下一张幻灯片。

现在我要快速地介绍一下 GAC 成员在 9 月和 10 月对这一新流程提出的问题与质疑,这个流程新增加的步骤曾引起一番讨论。

首先,有些 GAC 成员问政府是否拥有否决权,可以通过新通用顶级域来拒绝在二级域使用其对应的双字符代码。例如,如果他们不同意注册缓和计划或者不同意 ICANN 对该计划的评估。另一个关注领域,实际上比较重要的问题就是此类流程在将来二级域国家或地区全称的处理中能否用得到,这可能是更敏感的问题。

第三个问题是针对政府关于相应国家和地区顶级域质疑的回应是否有效,政府是否认为有效或者应当认为有效。有些 GAC 成员提出了诸如客户保护或者机构声誉这类政策问题。很多 GAC 成员提出的另一个问题是在他们具有的 1 类顶级域名中,他们可能具备隐含的信任安全标志,所以用户可能会有些疑



问,尽管并不是直接针对国家和地区顶级域的疑问。是隐性的 国家和地区顶级域疑问。

因此,还不能明确哪些内容能够成为评价、否决或申请批准的 理由和根据。我猜这需要交由 ICANN 来决定。

另一个问题就是注册管理机构可以采取哪些方法来缓和质疑。

抱歉。Julia,请切换到下一个幻灯片。

对于这些方法,政府能够承担哪些角色?例如,很多政府或者至少有几个政府已经请求在注册流程开始前先接受质询,他们不知道要承担哪些角色,是否要采取缓和措施来让政府批准注册,希望大家能明白我的意思。

另外,还有一个问题,就是有没有可以提供给 GAC 采用的可能的注册机构缓和措施的实例。这就是我们在此展望的内容。

最后,有些 GAC 成员已经测评了这种模式,认为其用户友好性能得到提高,而且当前仅包含了已经被授权的现有顶级域,即大约 700 个顶级域。但还会继续推出大约 600 个顶级域,这些早已为人们所熟知。对于存在资源能力问题的国家或地区,可能会更容易地从本轮次当中将整个顶级域列表囊括其中。

我要介绍的内容就是这些。这些是 GAC 提出的六大主要问题。我很愿意解答各位提出的问题。



SCHNEIDER 主席:

谢谢 Karin 对 GAC 成员针对 ICANN 员工规划的该流程提出的问题进行的整理和回顾。

下面有请 GAC 成员就此问题进行发言。

有请 Chen Cheng-Shu、西班牙代表和欧盟代表依次发言。

CHEN CHENG-SHU:

谢谢主席。我很乐意和同事们分享我关于这个问题的拙见。

众所周知,每个国家或地区都有自己的文化,文化差异体现在很多方面,其中,[音频不清晰]的价值通常占主导地位。在当今这个文明全球化的社会,大家都知道需要尊重文化多样性。

同样,每个国家/地区[音频不清晰]或敏感度,是否采纳或者认为将国家和地区顶级域用作二级域会产生一种混淆,不知道国家和地区顶级域是否也一定能多元化。

我认为这只是一个国家或地区文化的一个反映。

那么这种实践是否应当得到最大范围的尊重呢?

所以我建议 ICANN 在处理该问题时最好能考虑到这一点。

谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢,有请西班牙代表发言。



都柏林-GAC 周日下午会议 **ZH**

西班牙代表:

非常感谢。我使用西班牙语发言。非常感谢。我简短地说一下。GAC 主席于 7 月 16 日写给 Akram Atallah 的信中,针对这个问题询问了关于流程的相关信息,主席希望能够考虑到政府的异议。相关信息应该在进程开始前发送给 GAC。这一点没有引起足够重视。

第二,我要举一个很明确的实例,在今年新加坡举行的会议中,董事会接受的 GAC 建议的申请,并不符合建议的目标和董事会决议。

所以,我认为如果 GAC 同意,就应如实告诫董事会要规范操作过程并遵从 GAC 意见和董事会决议。

我这么说是因为我们在新加坡已经达成了共识,我认为应该对政府的观点进行全面的考虑。并没有具体指定我们要讨论的异议类型,任何异议都可以讨论。

但现在的情况似乎是,我们探讨国家或地区代码时只有涉及发生混淆的问题才能被纳入考虑之列。我们正在限制已被董事会接受的 GAC 建议的范围。所有其他异议都将被发送给某些资源机制。我认为政府应该负责强制执行。我们不知道到底混淆点在哪,不知道它是一个实质概念还是[音频不清晰]概念。

在 GAC 给出建议之后,我们希望对政府提出的异议进行分析研究,而不是拿过来就考虑满足政府的异议。但要说的是,如



都柏林 – GAC 周日下午会议 **ZH**

果您已经给出了一个评议,那么还必须再做一次。必须对这些评论进行精炼。必须在 60 天内阐述观点或澄清混淆,截止到 12 月 5 日。

如果我们不限定截止时间会出现什么情况呢?这些异议会堆积如山?会被扔进抽屉里?ICANN会怎么说,ICANN会说要考虑这些异议吗?不,您必须再次提交异议。您必须提交异议,我希望提交的是关于混淆点的异议。与混淆点相关的异议。

所以我认为,为了能够收到来自整体社群的意见,我们就不得不需要执行规定了两个公共评议期的复杂流程。我认为政府提出的异议肯定会被忽略。我不知道什么才是最后的结论。我们希望能够受到尊重,或者在很多政府提出异议时,这种强烈的需求能得到关注。我们希望在域名分配前能征询我们的意见。我们想了解所分配域名的使用情况。我们并不是想让域名为我们自己所用。但我们想了解具体使用方法,以免对用户造成伤害或者给终端用户造成混乱。

我们不知道 ICANN 是否考虑与政府或注册管理机构合作。如果一个申请人来申请这些域名会发生什么情况呢?因此,已经实施的过程,替代方案,就是与注册管理机构签订协议的规范5。该规范已经考虑了存在混淆这种情况。所以他们并不需要它。他们不需要政府的相关评议。所以我不知道我们为什么一定要提交评议。如果最终董事会接受了评议和建议,那么就将执行规范5的第2项流程。



都柏林 – GAC 周日下午会议 ZH

正如 Karine 所讲的,ICANN 已经更改了流程,在新申请时需提交新的评议。我自己已经亲自验证过了。表格肯定不能填写。 所以我申请时效中止,以便可以在审查、填写表格时再开始计算 60 天的期限。非常感谢。

SCHNEIDER 主席:

感谢西班牙代表的发言。有请欧盟委员会代表发言。

欧盟委员会代表:

好的,非常感谢。

好,非常感谢西班牙代表的参与。因为如果不能说完全相同的话,那么可以说我们和西班牙有着非常相似的问题与关切。欧盟作为一个特例,没有专门的管理部门。我们请其他人来进行管理。就拿.EU来讲。

有人可能会问这是一个混淆问题?或者会问这是一个互联网中的客户保护、信任和信心问题等等。对我来说,这是一个基本要素,也是我们进行审查而非反对的原因。但我们审查所有来欧盟申请的二级域名案例,以确保不会针对受欧盟法律保护等问题产生混淆。我来举一个数据保护的例子。

在欧洲,我们有非常严格的数据保护和个人信息保护规则。

所以,如果有人要在特定的通用顶级域中将 EU 用作二级域名,这可能就会导致混淆问题,因此,就要适用欧盟数据保护规则。这是混淆问题?这是客户保护问题?我不知道。大家怎



么给这个问题下定义都可以。但在某些非常有限的情况下,我们否决了申请,因为申请通过会给客户带来混淆。它并不鼓励网络环境中的尊重和信任。因此,基于以上几点原因,我非常感谢同时也非常赞同西班牙代表的观点。我还有一个问题。我考虑过这个问题,在我们需要填写的问卷中已经涉及过了,就是识别全部的二级域列表,这些列表用于对我们的审查,等等。但该问题现在已经不存在了。西班牙代表已经提出来了。但我认为我们真的需要澄清现在的情况。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。Olof, 您愿意回答这个问题吗?谢谢。

OLOF NORDLING:

非常愿意,谢谢。为方便记录,我叫 Olof Nordling。我是ICANN员工。

我们所提出来的,事后看来,这是双字符进程的第一步。因为随后还要审查国家或地区名称的情况。对于我们提出并要求填写国家或地区名称的矩阵,是否可以免费使用的问题要视具体案例的情况具体分析。这是一个单独的演练。我们希望大家已经清楚地明白,它是一个针对国家或地区名称的单独的演练。因为针对双字符名称的训练已经开始了。所以,好的。

两者是不同的。但两者很接近,很容易产生混淆。抱歉又用到了那个字眼。谢谢。



都柏林-GAC周日下午会议

SCHNEIDER 主席: 谢谢。还有其他意见或问题吗?有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

这个双字符二级域名和我们今早讨论的将国家和地区顶级域由 双字符改成三字符之间有什么关联吗?首先,是否尝试过,我 们把所有的域名都改成三字符,然后解除全部的双字符国家或 地区代码,我们交给某些...这有什么关联吗?谢谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢您回答这个问题。我认为这对我们所有人来讲都太晚了。

不,今早讨论的是针对顶级域的三字符代码。现在我们在时断 时续讨论的是二级域中的双字符代码。但可能有一种关联,或 者说是担心,正如大家在 Karine 的幻灯片中看到的,针对这 些问题我们已经提出了自己的意见而且 ICANN 也接受了我们 的意见,但 ICANN 好像并没有按照这些意见来具体实施。西 班牙代表已经很详细地点明了存在的问题。

所以这是一个对于基本接受的意见如何去实施的问题。最重要 的一点是,董事会2月份在新加坡会议上听取了我们的意见之 后做出的决议导致的结果是将30天的期限延长到了60天。

所以有两个要点。一个是,在西班牙代表提到的 7 月的信函 中,我请 ICANN 及时通知我们有关流程实施或者实施计划的 相关情况,而且ICANN 也同意了。



都柏林 – GAC 周日下午会议 ZH

现在大家认为流程实施并不符合我们的建议,而且启动该机制 前也没有与 GAC 协商。但这与讨论的三字符顶级域名没什么 关系。我希望我已经阐述清楚了。有请伊朗代表发言。

伊朗代表:

不,不,主席。我不这样认为。我认为那是两个并行的操作。 我完全同意您的观点,也完全同意您摒弃的内容。我要再补充 一点。在某些国家或地区,可能没有足够的人力来检查所有这 些问题并按时回复。

但我认为将来把顶级域名由双字符改为三字符会存在一定的危险性。然后在所有顶级域中均不再使用双字符,而是在二级域中使用。

这是我发现的问题,有些人可能没注意到。这就是我提出关联 性问题的原因。我认为要做点什么,关于这两个并行操作。谢 谢。

SCHNEIDER 主席:

谢谢。有请纳米比亚代表和印度尼西亚代表依次发言。

纳米比亚代表:

谢谢主席先生。我支持我的同事,西班牙代表的观点。

我认为某些国家或地区确实存在着能力不足问题、培训缺失问题或者声称已进行了培训的问题。我认为,在记录中,我们的



异议涉及很多流程,有时我们不是十分明白,只是在默默地研究。一个问题就是,在申请域名时需要填写的表格上,尽管申请人有时对某些域名并不感兴趣,但表格为所有申请人提供了全部选中的选项。所以他们就全选。这是太过于简单的做法。

所以就导致了现在出现的异议问题。我们没有否定某项的权利,现在稍微做了点修改。这只是关于混淆等问题的异议。

下一个问题就是,正如我们所理解的,我认为在这个流程中,所申请的注册管理机构和申请人现在必须与个别政府打交道。他们向您提出异议。然后你们进行磋商,以便理解并解释,以政府的角度来解释我们的观点和我们的顾虑。

这又使 ICANN 作为机构在这种情况下能够很容易地来参与其中,或者站在申请人的立场。

现在,我代表他们表示赞同。我们要进行干预,并表明现在只考虑混淆问题。ICANN 作为机构,位列于申请人之前。GAC 或者国家或地区现在必须向 ICANN 解释而不是向提出申请的单个申请人。以上就是我们的观点。尽管我们已经提出了异议,但现在仍需要向 ICANN 进行解释。

对于包含纳米比亚在内的某些政府来讲,这个过程有点冗长,我们现在没有机会向申请人解释为什么纳米比亚不同意。这只是一个整体上的异议或者说是一个需要转变为混淆问题的异议,尽管我们还提出了其他的问题,例如,信任问题等等。所以对我们来说现在变得有点复杂了。



关于针对 12 月 5 日这个异议的期限,实际上我真是第一次听到。抱歉。可能是我没听明白。我第一次听说 12 月 5 日这个期限。现在需要政府或提出异议的人给出解释。

我实际上在想,如果要求申请人分别到每个提出异议的政府那里沟通,那就会变成一对一的讨论。现在却是在互联网上征询意见。而且必须在 12 月 5 日之前回复,这又产生了一个问题,就是人们可能会因国家或地区的不同而错过流程。谢谢主席先生。

SCHNEIDER 主席:

谢谢,纳米比亚代表。我们早晚会有结论的,因为现在会议已经严重超时了。有请印度尼西亚代表。我建议我们重点探讨一下具体解决办法。谢谢。

印度尼西亚代表:

好的, Thomas, 我长话短说。

正如前面提到的,有人说双字符国家代码无法监控等等。我同意这一点,因为在全世界,如果监控的国家数超过 150 个,就很难进行监控。所以我认为,如果国家二级域名的使用没有问题的话,我们就保持现状。

我的意思是,在印度尼西亚,数千企业都是使用的 .CO.ID。大概数百所高校都使用 AC.ID,此类情况比比皆是。哥伦比亚也是如此,什么是 .AC?另一个岛屿或者什么地方。一切都正



常,为什么我们还要在这儿提出问题。大家知道,就像打开了潘多拉魔盒。每天的问题都与日俱增。如果一切正常,那就是正常。不要干扰它。我们最好集中精力处理有问题的地方。.AFRICA 是个大问题。

.SPA 也是。我来自 Trousseau 的朋友提到 .SPA 的问题仍没有得到解决。好的。.WINE 的情况如何呢?我不知道。我忘了所有那些名字。

我不知道.WINE 的问题得到解决没有。我们可以针对这个问题咨询一下法国代表。

.WINE、SPA 和 .AFRICA 对我们来说仍然是大问题。我们不要打开潘多拉魔盒,我们只需针对摆在眼前的几个问题寻找解决方案。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

感谢印度尼西亚代表。澄清一下,这与现存的国家和地区顶级域问题无关。这是关于双字符代码使用,在新申请新通用顶级域时双字符代码的使用问题。就像我所说的,我们进行了一系列的讨论。GAC针对如何解决或者本应如何解决有一些预期。

我想我们今天必须结束了。问题是我们现在如何处理这个问题?我们是否应指派一个人来就这个问题起草一份公报草案,看是否能在周三达成一致?这是一个建议。我看到有人点头表示赞同。



都柏林 – GAC 周日下午会议



由谁来起草呢?请问西班牙代表能在秘书处的配合下起草一份吗?然后我们看是否能被大家认同。

好的。如果没有人要发言,我就首先要感谢译员们在周日晚上额外加班半小时。并感谢在座的各位。我邀请大家利用可用的时间正式或非正式地,无论何时何地,就大家认为必要和重要的问题与我探讨。

谢谢大家,周二我们在这个会议室再见。

谢谢。

[听力文稿结束]

